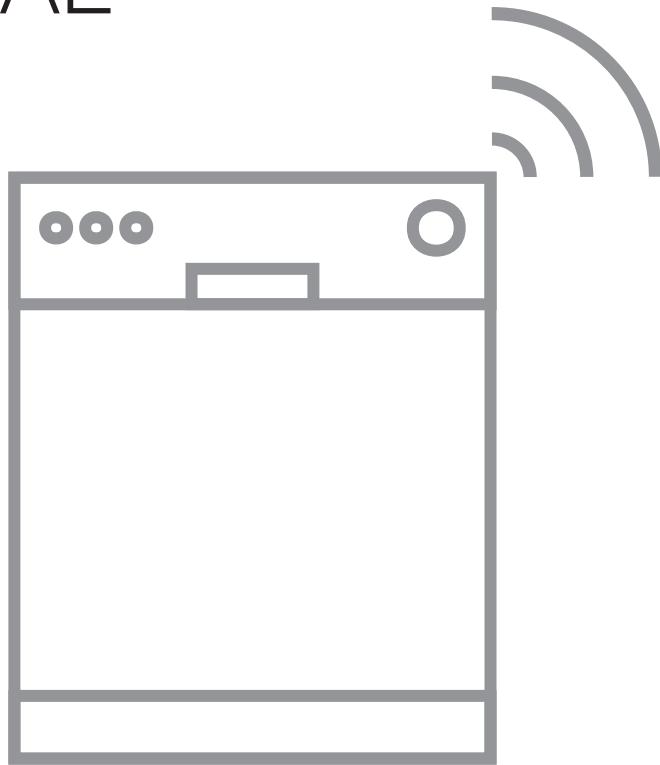


# USER MANUAL



# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5
3. POPIS VÝROBKU.....	7
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	8
5. VOLBA PROGRAMŮ.....	9
6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ .....	11
7. BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ.....	15
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	16
9. DENNÍ POUŽITÍ.....	18
10. TIPY A RADY.....	20
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	22
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	26
13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	32
14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	33



# PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkciemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## PĚČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, PNC, sériové číslo.

Tyto informace najeznete na typovém štítku.

Varování / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k mytí nádobí a příborů v domácnosti.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet jídelních souprav: 15.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- **VAROVÁNÍ:** Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do koše špičkou dolů nebo vodorovně do vodorovné polohy.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupil.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vesopod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem. Neinstalujte znova již jednou použitou soupravu hadic.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.



**YouTube**

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
 60 cm Sliding Door Dishwasher



### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Varování: spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnicí přípojce v budově.

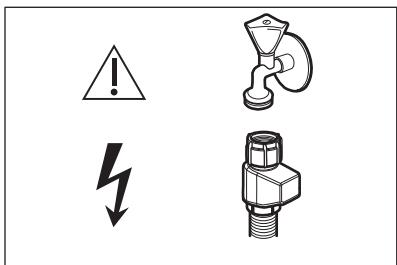
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou sítovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a sítovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námě autorizované servisní středisko.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven 13A sítovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v sítové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Britániu a Irsko).

### 2.3 Přívod vody

- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Jestliže se přívodní hadice poškodi, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte sítovou zástrčku ze

zásvuky. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.

- Bez elektrického proudu bezpečnostní vodní systém nefunguje. V takovém případě zde hrozí riziko vyplavení.
- Přívodní hadice má bezpečnostní ventil a plášť s vnitřním síťovým kabelem.



### **VAROVÁNÍ!**

Nebezpečné napětí.

## **2.4 Použití**

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumistujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořavinami.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Nepijte vodu ve spotřebiči ani si s ní nehrajte.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvírka spotřebiče nic nepokládejte ani na ně netlačte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvírka, může dojít k úniku horké páry ze spotřebiče.

## **2.5 Servis**

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomoci a neprofesionální opravy mohou mít

bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.

- Následující náhradní díly budou dostupné 7 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, strukturální a vnitřní součásti týkajících se sestav dvírek, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru.  
Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Následující náhradní díly budou k dispozici 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: dveřní závěsy a těsnění, ostatní těsnění, ostřikovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní držáky a plastové periférie, jako jsou koše a víka.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmírkám v domácích spotřebičích, atď už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## **2.6 Likvidace**

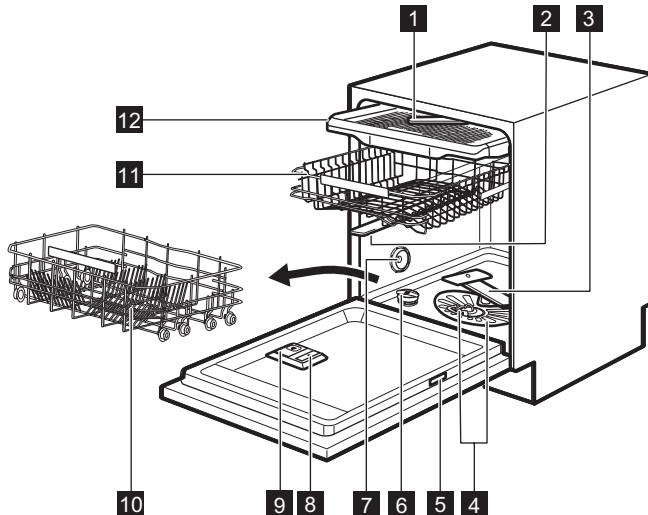


### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odízněte a vyhodte sítový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

### 3. POPIS VÝROBKU



- 1** Stropní ostřikovací rameno
- 2** Horní ostřikovací rameno
- 3** Dolní ostřikovací rameno
- 4** Filtry
- 5** Typový štítek
- 6** Zásobník na sůl
- 7** Ventilační otvor

- 8** Dávkovač leštidla
- 9** Dávkovač mycího prostředku
- 10** Dolní koš
- 11** Horní koš
- 12** Zásuvka na příbory

#### 3.1 QR kód na typovém štítku

Na typovém štítku je uveden QR kód, který lze použít dvěma způsoby.

Naskenujte QR kód fotoaparátem v mobilním zařízení a budete přesměrováni na aplikaci My AEG Kitchen v obchodě s aplikacemi. Při stahování aplikace postupujte podle pokynů v mobilním zařízení.

Naskenujte QR kód pomocí skeneru v aplikaci My AEG Kitchen a spárujte myčku s vaším mobilním zařízením.

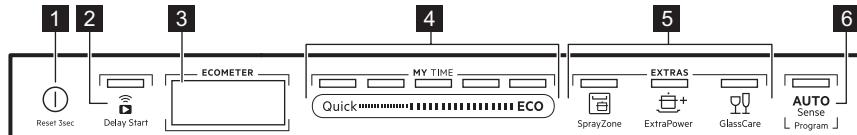
- Po spuštění programu se rozsvítí červené světlo. Bude svítit po celou dobu trvání programu.
- Zelená kontrolka se rozsvítí po dokončení programu.
- V případě poruchy spotřebiče začne blikat červená kontrolka.

**i** Optická signalizace Beam-on-Floor se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

#### 3.2 Beam-on-Floor

Optická signalizace Beam-on-Floor promítá světlo na podlahu pod dvířky spotřebiče.

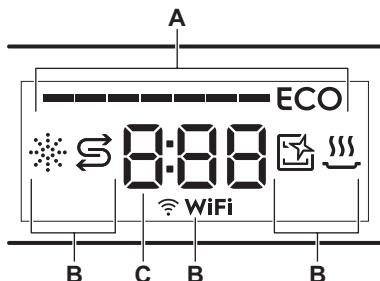
## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačítko Zap/Vyp / Tlačítko Reset
- 2** Tlačítko / Spuštění na dálku tlačítka odloženého startu
- 3** displej

- 4** MY TIME panel pro výběr programu
- 5** Tlačítka funkcí (EXTRAS)
- 6** Tlačítko programu AUTO Sense

### 4.1 Displej



- A. ECOMETER
- B. Kontrolky
- C. Ukazatel času

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER značí, jaký má volba programu dopad na spotřebu energie a vody. Čím více čárek svítí, tím nižší je spotřeba.

**ECO** značí ekologicky nejšetrnejší volbu programu pro běžně zašpiněnou náplň myčky nádobí.

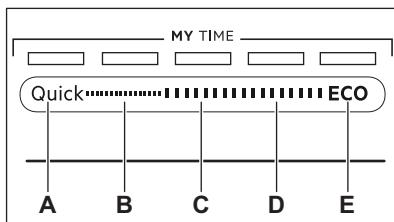
### 4.3 Kontrolky

Kontrolka	Popis
◆	Kontrolka leštidla. Zobrazuje se, když dávkovač leštidla potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
⟲	Kontrolka soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
☒	Kontrolka Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje čištění vnitřního prostoru pomocí programu Machine Care. Viz část „ <b>Čištění a údržba</b> “.
ssi	Kontrolka sušící fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušicí fází. Bliká během fáze sušení. Viz část „ <b>Volba programu</b> “.
WiFi	Kontrolka Wi-Fi. Zobrazuje se při zapnutí bezdrátového připojení. Viz část „ <b>Bezdrátové připojení</b> “.

# 5. VOLBA PROGRAMŮ

## 5.1 MY TIME

Volicí lišta MY TIME umožňuje zvolit vhodný program mytí nádobí na základě jeho délky.



- A. **Quick** je nejkratší program (**30min**) vhodný pro mytí čerstvě a lehce zašpiněného nádobí.
- B. **1h** je program vhodný pro mytí čerstvých a lehce přischnutých nečistot.
- C. **1h 30min** je program vhodný pro mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- D. **2h 40min** je program vhodný pro mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- E. **ECO** je nejdélší program, který nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkušebny.<sup>1)</sup>

## 5.2 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví program mytí nádobí podle typu náplně.

Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

## 5.3 EXTRAS

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím EXTRAS.

## SprayZone

Funkce SprayZone zlepšuje výsledky mytí nádobí zvýšením tlaku a teploty vody spolu s délkou mytí. Tato funkce pracuje v rámci vyhrazené oblasti v dolním koši. Funkce SprayZone je vhodná pro mytí nádobí s odolnými nečistotami, např. hrnců, páneví a rendlíků.



### POZOR!

Ujistěte se, že nádobí vložené do SprayZone neblokuje horní ostřikovací rameno.

## ExtraPower

Funkce ExtraPower zlepšuje výsledky mytí nádobí zvoleného programu. Tato funkce zvyšuje teplotu a délku mytí.

## GlassCare

Funkce GlassCare chrání křehké nádobí, zejména sklo, před poškozením. Tato funkce brání rychlým změnám teploty mytí nádobí u zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C.

## 5.4 Doplňky v aplikaci

My AEG Kitchen nabízí další možnosti mytí nádobí. Pro přístup ke všem možnostem připojte myčku nádobí k aplikaci. Viz kapitola „Bezdrátové připojení“.

<sup>1)</sup> Tento program se používá k vyhodnocení shody podle nařízení Komise EU o ekologickém designu 2019/2022.

## 5.5 Přehled programů

Program	Náplň myčky nádobí	Stupeň zašpinění	Fáze programu	EXTRAS
Quick	Nádobí, příbory	Čerstvý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 50 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 45 °C</li> <li>• AirDry 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>
Předmytí 3)	Vše	Vše	• Předpírka	Nelze použít
1h	Nádobí, příbory	Čerstvé, lehce zaschlé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 50 °C</li> <li>• AirDry 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>
1h 30min	Nádobí, příbory, hrnce, párnve	Normální, lehce zaschlé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>
2h 40min	Nádobí, příbory, hrnce, párnve	Normálně až silně přischnuté nečistoty	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>
ECO	Nádobí, příbory, hrnce, párnve	Normální, lehce zaschlé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 50 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• SprayZone</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> <li>• ExtraSilent 2)</li> </ul>
AUTO Sense	Nádobí, příbory, hrnce, párnve	Vše	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 50 - 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry 1)</li> </ul>	Nelze použít

Program	Náplň myčky nádobí	Stupeň zašpinění	Fáze programu	EXTRAS
Machine Care	Slouží k čištění vnitřku spotřebiče. Řídíte se částí „Čištění a údržba“.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čištění při 70 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	Nelze použít

1) Automatické otevírání dveřek během fáze sušení. Viz „Základní nastavení“.

2) K dispozici pouze prostřednictvím aplikace My AEG Kitchen.

3) K dispozici pouze prostřednictvím aplikace My AEG Kitchen.

## Údaje o spotřebě

Program 1)2)	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
Quick	10.9	0.610	30
Předmytí	4.6	0.010	15
1h	11.8	0.880	60
1h 30min	11.9	0.970	90
2h 40min	12.2	1.140	160
ECO	11.0	0.860	240
AUTO Sense	12.2	1.140	170
Machine Care	10.5	0.590	60

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, funkčích, množství nádobí a míře zašpinění.

2) Hodnoty pro programy jiné, než ECO, jsou pouze informativní.

## Informace pro zkušebny

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testů výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

V žádosti uveděte výrobní číslo (PNC) z typového štítku.

V případě jakýchkoli dalších dotazů ohledně vaši myčky nádobí si pročtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

## 6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

Číslo	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
1	Tvrdość vody	1L - 10L (výchozí nastavení: 5L)	Slouží k nastavení změkčovače vody podle tvrdości vody v místě vašeho bydliště.

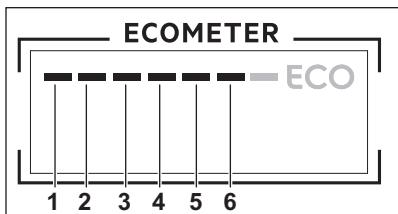
Číslo	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
2	Množství leštědla	0A - 6A (výchozí nastavení: 4A)	Upravte množství leštědla dle požadovaného dávkování.
3	Zvuk konce	On Off (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signalizace konce programu.
4	Aut. otevřání dvírek	On (výchozí nastavení) Off	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry.
5	Tóny tlačítek	On (výchozí nastavení) Off	Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknutých tlačítek.
6	Volba posledního programu	On Off (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí automatické volby posledního použitého programu a funkcí.

<sup>1)</sup> Podrobnější údaje naleznete v informacích v této kapitole.

Základní nastavení můžete změnit v režimu nastavení.

Když je spotřebič v režimu nastavení, čárky ECOMETER reprezentují dostupná nastavení. U každého nastavení bliká vyhrazená čárka ECOMETER.

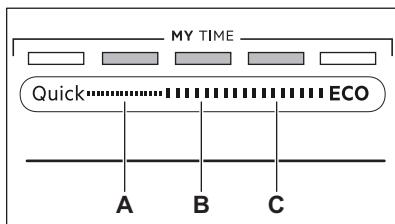
Pořadí základních nastavení prezentovaných v tabulce je také pořadím nastavení na ECOMETER:



## 6.1 Režim nastavení

### Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí volicí lišty MY TIME.



A. Tlačítko **Předchozí**

B. Tlačítko **OK**

C. Tlačítko **Další**

Použijte **Předchozí** a **Další** k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **OK** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

### Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením tlačítek **Quick** a **ECO** na cca tři sekundy.

Kontrolky týkající se **Předchozí**, **OK** a **Další** svítí.

## Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

- Použijte **Předchozí** nebo **Další** k navolení čárky ECOMETER vyhrazené pro požadované nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení bliká.
  - Na displeji se zobrazí aktuální hodnota nastavení.
- Stisknutím **OK** zadejte nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení svítí.
  - Ostatní čárky nesvítí.
  - Aktuální hodnota nastavení bliká.
- Použijte **Předchozí** nebo **Další** ke změně hodnot.
- Stisknutím **OK** potvrďte nastavení.
  - Nové nastavení je uloženo.
  - Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.

### Tvrdość wody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarkovy stupně	Úroveň zmékčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	<5	1 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Tovární nastavení.

<sup>2)</sup> Na této úrovni nepoužívejte sůl.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správnou úroveň**

- Současně stiskněte a podržte Quick a **ECO** po dobu cca tří sekund k opuštění režimu nastavení.

Spotřebič se vrátí k volbě programu. Uložená nastavení budou platná, dokud je opět nezměnите.

## 6.2 Zmékčovač vody

Zmékčovač vody odstraňuje z přívaděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdość vody se měří v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Zmékčovač vody by měl být nastaven podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.

Tvrdość vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti. Chcete-li zajistit dobré výsledky mytí, nastavte správnou úroveň zmékčovače vody.

**tvrdost vody, která udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostačně účinné, aby zmékčily tvrdou vodu.

### Proces regenerace

Pro správné fungování zmékčovače vody se musí pryskyřice zařízení zmékčovače pravidelně regenerovat. Tento proces je automatický a je součástí normálního chodu myčky nádobí.

Když se od předchozí regenerace použije předepsané množství vody (viz hodnoty v tabulce), iniciaje se mezi konečným oplachem a koncem programu nový proces regenerace.

Úroveň zmékčovače vody	Množství vody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V případě vysokého nastavení zmékčovače vody také může nastat uprostřed programu, před oplachem (dvakrát během programu). Iniciace regenerace nemá žádný vliv na délku programu, pokud k ní nedojde uprostřed programu nebo na konci programu s krátkou sušicí fází. V takových případech regenerace prodlouží celkovou délku programu o dalších pět minut.

Následně může začít vyplachování zmékčovače vody, které trvá pět minut, ve stejném cyklu nebo na začátku dalšího programu. Tato aktivita zvyšuje u programu celkovou spotřebu vody o další čtyři litry a celkovou spotřebu energie o

další 2 Wh. Vyplachování zmékčovače končí úplným vypuštěním.

Každý provedený výplach zmékčovače (lze i více než jednou ve stejném cyklu) může prodloužit délku programu o dalších pět minut, když nastane kdykoliv na začátku nebo uprostřed programu.



Všechny hodnoty spotřeby uvedené v této části jsou stanoveny v souladu s aktuálně platnými normami v laboratorních podmínkách s tvrdostí vody 2,5 mmol/l (zmékčovač vody: úroveň 3) podle: 2019/2022 . Tlak a teplota vody stejně jako výkyvy v síťovém napájení mohou tyto hodnoty změnit.

### 6.3 Množství leštidla

Leštidlo pomáhá usušit nádobí bez šmouha a skvrn. Leštidlo se automaticky uvolňuje během horké oplachovací fáze. Je možné nastavit množství uvolňovaného leštidla.

Je-li komora dávkovače leštidla prázdná, kontrolka dávkovače leštidla se rozsvítí a signalizuje, že je nutné leštidlo doplnit. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, když používáte pouze kombinované tablety, lze dávkovač leštidla a kontrolku vypnout. Nicméně pro nejlepší výsledky sušení vždy používejte leštidlo a mějte kontrolku leštidla zapnutou.

Pro vypnutí dávkovače leštidla a kontroly nastavte stupeň leštidla na 0A.

### 6.4 Zvuk konce

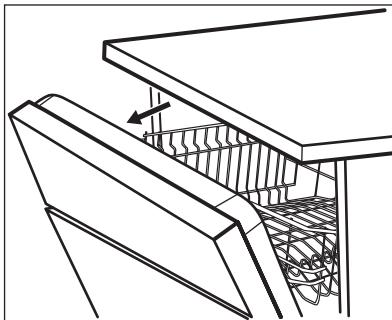
Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.



Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

### 6.5 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Během fáze sušení se dvířka spotřebiče automaticky otevřou a zůstanou pootevřená.



AirDry se automaticky zapne u všech programů.

Trvání fáze sušení a čas otevření dvířek se liší podle zvoleného programu a funkcí.

Když AirDry otevře dvířka, na displeji se zobrazí zbývající čas spuštěného programu.



#### **POZOR!**

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu 2 minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.



#### **POZOR!**

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout AirDry. Automatické otevírání dvířek by mohlo představovat nebezpečí.



Když AirDry otevře dvířka, Beam-on-Floor nemusí být zcela vidět. Ke zjištění, zda se program dokončil, se podívejte na ovládací panel.

## **6.6 Tóny tlačítek**

Tlačítka na ovládacím panelu vydávají zvuk cvaknutí, když je stisknete. Tento zvuk můžete vypnout.

## **6.7 Volba posledního programu**

Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkcí.

Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen. Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnuta, výchozím programem je ECO.

# **7. BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ**

Myčku nádobí můžete připojit k domácí bezdrátové sítí a pak ji propojit s mobilními zařízeními v aplikaci My AEG Kitchen. Tato funkce vám umožňuje myčku nádobí sledovat a ovládat na dálku.

Aplikace My AEG Kitchen je k dispozici ke stažení z obchodu s aplikacemi na vašem mobilním zařízení. QR kód můžete naskenovat z typového štítku a budecí přesměrování na aplikaci (viz kapitola „Popis výrobku“).

Tato aplikace je kompatibilní s operačními systémy iOS a Android.

V obchodě s aplikacemi zkontrolujte kompatibilní verze operačních systémů.

#### **Parametry modulu Wi-Fi**

**Modul Wi-Fi** NIUS-SA

**Frekvence** 2,412 - 2,472 GHz

**Protokol** IEEE 802.11 b-g-n

**Maximální výkon** <20 dBm

**Šifrování** WPA, WPA2

## 7.1 Jak připojit myčku k síti a aplikaci

Chcete-li myčku nádobí připojit, potřebujete:

- Bezdrátová síť s připojením k internetu.
  - Mobilní zařízení připojené k bezdrátové síti.
1. Spusťte aplikaci My AEG Kitchen ve svém mobilním zařízení a postupujte podle pokynů v aplikaci. Po výzvě aplikace zapněte bezdrátové připojení myčky nádobí.
  2. Stisknutím a podržením  a Quick současně na dvě sekundy aktivujte bezdrátové připojení.
    - Kontrolka  blíká.
    - Na displeji se na několik sekund objeví **On** a poté **AP**.
    - Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktívni.
  3. Po výzvě zadejte do aplikace My AEG Kitchen přihlašovací údaje domácí sítě.



Pokud přihlašovací údaje nezadáte, myčka nádobí po určité době postup zruší a vrátí se k volbě programu.

Je-li připojení úspěšné, kontrolka  **WiFi** trvale svítí a písmena **AP** nesvítí. Spotřebič se vrátí k volbě programu. Chcete-li aktivovat spuštění na dálku, viz „**Denní používání**“.



Pokud se připojení nezdáří nebo se na displeji zobrazí **upd**, viz „**Odstraňování závad**“.

Chcete-li postup zrušit, spotřebič vypněte a zapněte.

## 7.2 Jak deaktivovat bezdrátové připojení

Současně stiskněte a podržte tlačítka  a Quick po dobu dvou sekund.

- Kontrolka  **WiFi** nesvítí.
- Na displeji se na několik sekund objeví **Off**.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 7.3 Jak zapnout bezdrátové připojení

Současně stiskněte a podržte tlačítka  a Quick po dobu dvou sekund.

- Kontrolka  svítí.
- Na displeji se na několik sekund objeví **On**.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

Chcete-li aktivovat spuštění na dálku, viz „**Denní používání**“.

## 7.4 Jak resetovat přihlašovací údaje k síti

Chcete-li se připojit k jiné bezdrátové síti nebo aktualizovat přihlašovací údaje aktuální sítě, resetujte přihlašovací údaje k síti.

Současně stiskněte a podržte tlačítka  a Quick po dobu cca pěti sekund.

- Na displeji se objeví **Off** a poté na několik sekund ---.
- Kontrolka  nesvítí.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

Připojte myčku nádobí k síti a k aplikaci pro zadání nových přihlašovacích údajů. Říďte se pokyny uvedenými dříve v této kapitole.

# 8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda aktuální stupeň zmékčovače vody odpovídá

**tvrdošti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.**

2. Naplňte zásobník na sůl.
  3. Naplňte dávkovač leštidla.
  4. Otevřete vodovodní kohoutek.
  5. Spusťte program Quick k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košů.
- Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

## 8.1 Zásobník na sůl



### POZOR!

Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

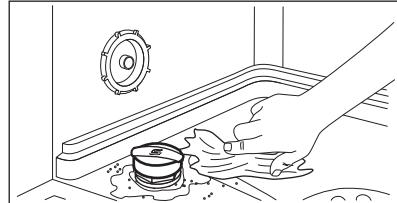
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

## Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl naliйте 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník solí (dokud není zcela plný).



4. Opatrně zatřeste trchtyřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.



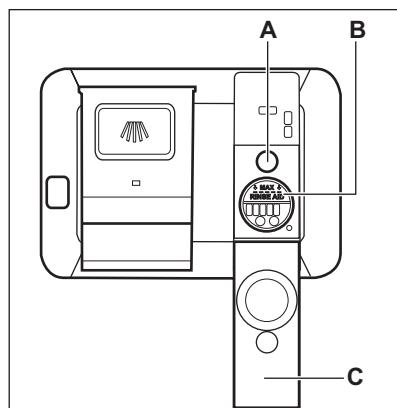
6. Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.



### POZOR!

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spusťte nejkratší program jako prevenci před korozí. Do košů nevkládejte žádné nádobí.

## 8.2 Jak doplnit dávkovač leštidla



### POZOR!

Příhrádka (B) je pouze pro leštidlo. Neplňte ji mycím prostředkem.



### POZOR!

Používejte pouze leštidlo určené výhradně pro myčky nádobí.

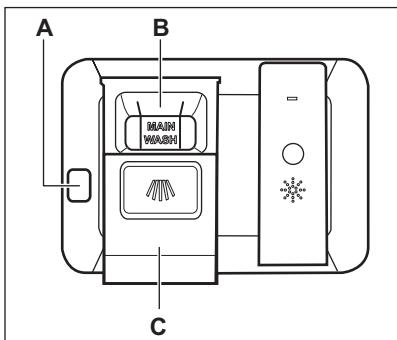
1. Otevřete víčko (C).

2. Naplňujte dávkovač leštidla (**B**), dokud kapalina nedosáhne značky "MAX".
3. Rozlíté leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo nadměrné množství pěny.

## 9. DENNÍ POUŽITÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte a podržte **①**, dokud se nezapne spotřebič.
3. Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
4. Naplňte dávkovač leštidla, pokud je prázdný.
5. Naplňte koše.
6. Přidejte mycí prostředek.
7. Zvolte a spusťte program.
8. Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

### 9.1 Použití mycího prostředku



#### POZOR!

Používejte pouze mycí prostředky určené výhradně pro myčky nádobí.

1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka (**A**) otevřete víčko (**C**).
2. Mycí prostředek (gel, prášek nebo tabletu) vložte do příhrádky (**B**).
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku na vnitřní část dvírek spotřebiče.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.

4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.



Dávkovač leštidla doplňte, když je ukazatel leštidla (**A**) viditelný.



Informace o dávkování mycího prostředku naleznete v pokynech výrobce na balení výrobku. Obvykle je adekvátním množstvím 20–25 ml gelového mycího prostředku pro mytí normálně zašpiněného nádobí.



Horní konce dvou vertikálních žeber uvnitř příhrádky (**B**) značí maximální hladinu pro naplnění dávkovače gelem (max. 30 ml).

### 9.2 Spuštění na dálku

Chcete-li myčku nádobí sledovat a ovládat na dálku v aplikaci My AEG Kitchen, aktivujte tuto funkci.

#### Jak aktivovat spuštění na dálku

Zkontrolujte, zda kontrolka WiFi svítí a myčka je přidána do aplikace My AEG Kitchen. Pokud ne, viz část „Bezdrátové připojení“.

1. Stiskněte tlačítko WiFi.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí APP.
2. Zavřete dvírka spotřebiče.
3. Chcete-li spotřebič ovládat na dálku, použijte aplikaci My AEG Kitchen.



Otevřením dvírek se vypne spuštění na dálku. Další informace naleznete v této kapitole.

## Jak deaktivovat spuštění na dálku

Opakováně stiskněte tlačítko , dokud se na displeji neobjeví **0h**.

- Kontrolka daného tlačítka je zhasnutá.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 9.3 Jako zvolit a spustit program pomocí volicí lišty MY TIME

1. Posuňte prstem přes volicí lištu MY TIME pro volbu vhodného programu.
  - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
  - ECOMETER značí stupeň spotřeby energie a vody.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Zapněte použitelné funkce EXTRAS, jsou-li zapotřebí.
3. Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

## 9.4 Jak zapnout funkci EXTRAS

1. Zvolte program pomocí volicí lišty MY TIME.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkci, kterou chcete zapnout.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka programu.
  - ECOMETER značí aktualizovaný stupeň spotřeby energie a vody.



Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce. Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.



Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.



Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné.



Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku programu.

## 9.5 Jak spustit program AUTO Sense

1. Stiskněte tlačítko **AUTO Sense**.
    - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
    - Na displeji se zobrazí maximální možná délka programu.
  2. Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.
- Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu snímače několikrát zapracují a počáteční délka programu se může zkrátit.

## 9.6 Jak odložit spuštění programu

1. Zvolte program.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí **1h**.
3. Opakováně stiskněte tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí požadovaná délka odložení startu (1–24 hodin).
4. Odpočet spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

Když nastavíte odložený start, automaticky se zapne spuštění na dálku.

V průběhu odpočtu nelze volbu programu změnit. Délku odložení startu můžete změnit v aplikaci.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

## 9.7 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte ① po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

## 9.8 Jak zrušit probíhající program

Stiskněte a podržte ① po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Před spuštěním nového programu zkонтrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## 9.9 Otevření dvířek během provozu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, mycí program se pozastaví. Na displeji se zobrazí zbývající délka trvání programu. Po zavření dvířek bude mycí program pokračovat od okamžiku přerušení.

Pokud otevřete dvířka, když je aktivováno spuštění na dálku, tato funkce se deaktivuje. Před zavřením dvířek znovu zapněte spuštění na dálku, jinak se mycí program spustí okamžitě po zavření dvířek. Je-li nastaven odložený start, otevřením dvířek se nedeaktivuje spuštění na dálku.

Pokud otevřete dvířka během odpočítávání odloženého startu, odpočet

se pozastaví. Na displeji se zobrazí aktuální stav odpočtu. Po zavření dvířek bude odpočítávání pokračovat.



Otevření dvířek v průběhu provozu spotřebiče může mít vliv na spotřebu energie a délku trvání programu.



Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na délku než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, pak k tomuto nedojde.

## 9.10 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 9.11 Konec programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí 0:00.

Funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.



Pokud se na displeji objeví **upd**, viz část „**Odstraňování závad**“.

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a pomohou chránit životní prostředí.

- Mytí nádobí v myčce nádobí dle pokynů v návodu k použití obvykle spotřebuje méně vody a energie než ruční mytí nádobí.
- Napříte myčku nádobí po maximální kapacitu, abyste šetřili vodou a

energií. Pro nejlepší výsledky mytí rozmištěte nádobí v koších dle pokynů v návodu k použití a koše nepřeplňujte.

- Nádobí neoplachujte ručně. Zvyšuje to spotřebu vody a energie. V případě potřeby nastavte program s fazí předmytí.
- Odstraňte větší zbytky jídla z nádobí a vyprázdněte hrnky a sklenice, než je vložíte dovnitř spotřebiče.

- Namočte a lehce očistěte varné nádoby s pevnými zbytky připečených jídel, než je umyjete ve spotřebiči.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řídte se pokyny na obalu.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.
- Prevence usazování vodního kamene uvnitř spotřebiče:
  - Doplňte zásobník na sůl, kdykoliv je to zapotřebí.
  - Používejte doporučené množství mycího prostředku a leštítka.
  - Ujistěte se, zda aktuální stupeň zmékčovače vody odpovídá tvrdosti vaši vody.
  - Řídte se pokyny v části „**Čištění a údržba**“.

## 10.2 Použití soli, leštítka a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštítka a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštítka a sůl odděleně.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Vždy používejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku může způsobit špatné výsledky mytí a usazování povlaku či vodních skvrn na nádobí z důvodu tvrdé vody. Použití přílišného množství mycího prostředku s měkkou nebo zmékčenou vodou zanechává zbytky mycího prostředku na nádobí.

- Upravte množství mycího prostředku na základě tvrdosti vody. Řídte se pokyny na balení mycího prostředku.
- Vždy používejte správné množství leštítka. Nedostatečné dávkování leštítka zhorší výsledky sušení. Použití přílišného množství leštítka vede k modravému potahu na nádobí.
- Ujistěte se, zda je správný stupeň zmékčovače vody. Pokud je stupeň příliš vysoký, zvýšené množství soli ve vodě může vést k reznutí pířborů.

## 10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštítka, provedte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň zmékčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštítka plný.
3. Spusťte program Quick. Nepřidávejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do koší.
4. Po dokončení programu nastavte zmékčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřídte dávkování leštítka.

## 10.4 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- filtry jsou čisté a správně nainstalované,
- víčko zásobníku na sůl je utažené,
- ostříkovací ramena nejsou upsaná,
- je doplněno dostatečné množství soli a leštítka (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety),
- rozmištění nádobí v koších je správné,
- program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění,
- je použito správné množství mycího prostředku.

## 10.5 Naplnění košů

- Vždy využijte celý prostor košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce.
- Nemyjte ve spotřebiči nádobí vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, cínu a mědi, jelikož by mohlo prasknout, zohýbat se, vyblednout nebo by se na něm mohly vytvořit důlky.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Duté nádobí (šálky, sklenice či pánve) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé předměty a příbory vložte do zásuvky na příbory.

## 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

### 11.1 Machine Care

Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.

Když spotřebič detekuje potřebu čištění, rozsvítí se kontrolka . K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

- Horní koš přesuňte nahoru, aby velké kusy nádobí bylo možné vložit do dolního koše.
- Před spuštěním programu zkонтrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně pohybovat.

### 10.6 Vyprázdnování košů

1. Nádobí před vyjmoutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.



Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstávat voda.

### Jak spustit program Machine Care



Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostřikovací ramena.

1. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čisticí prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Říďte se pokyny na obalu. Do košů nevkládejte žádné nádobí.
2. Současně stiskněte a podržte a po dobu cca tří sekund.

Kontrolka a bliká. Na displeji se zobrazí délka trvání programu.

3. Program spusťte zavřením dvírek spotřebiče.

Po dokončení programu zhasne kontrolka .

### 11.2 Čištění vnitřního prostoru

- Vnitřek spotřebiče čistěte měkkým vlhkým hadíkem.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.

- Dvířka, včetně pryžového těsnění, očistěte jednou týdně.
- Pro zajištění optimálního výkonu spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Pečlivě dodržujte pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

## 11.3 Odstraňování cizích předmětů

Po každém použití myčky nádobí zkонтrolujte filtry a jímku. Cizí předměty (např. kusy skla, plasty, kosti nebo párátká apod.) snižují mycí výkon a mohou způsobit poškození vypouštěcího čerpadla.



### POZOR!

Pokud nemůžete cizí předměty odstranit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

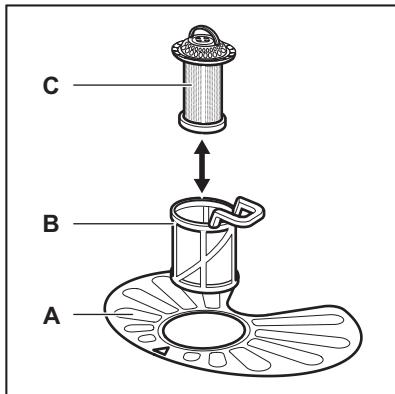
1. Demontujte systém filtrů dle pokynů v této části.
2. Jakékoli cizí předměty ručně odstraňte.
3. Namontujte filtry zpět dle pokynů v této části.

## 11.4 Čištění vnějších ploch

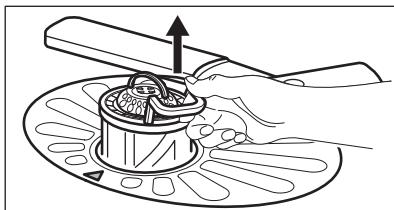
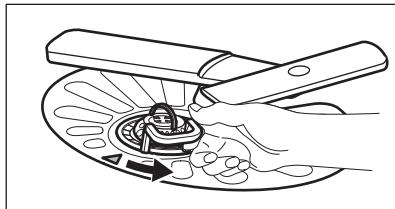
- Vyčistěte spotřebič vlnkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

## 11.5 Čištění filtrů

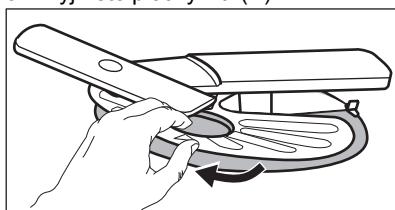
Systém filtru se skládá ze tří částí.



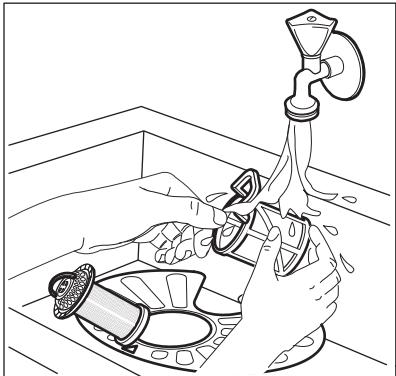
1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



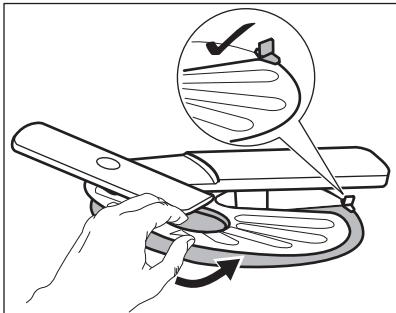
2. Vyndejte filtr (C) z filtru (B).
3. Vyměňte plochý filtr (A).



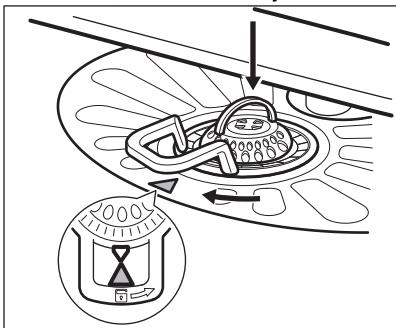
4. Filtry omyjte.



5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



7. Sestavte filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



### **POZOR!**

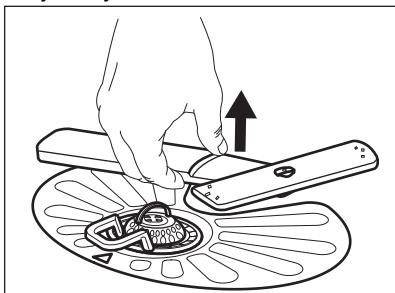
Nesprávné umístění filtrů může mít z následků špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

## **11.6 Čištění dolního ostřikovacího ramene**

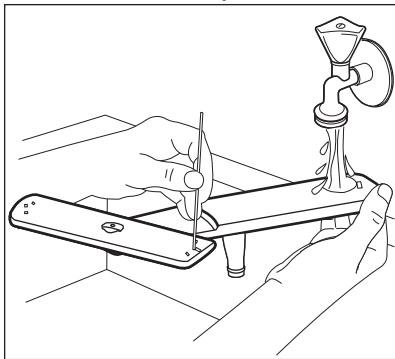
Dolní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

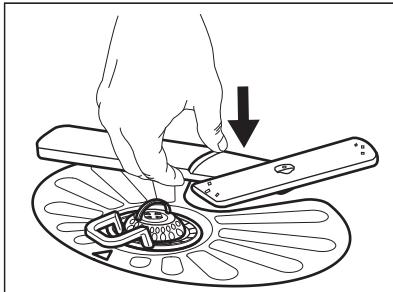
1. Dolní ostřikovací rameno vyjměte jeho vytažením směrem nahoru.



2. Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátká, odstraňte nečistoty z otvorů.



3. Dolní ostřikovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.

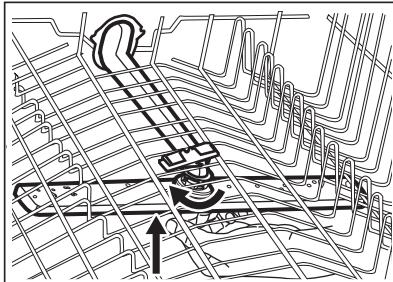


## 11.7 Čištění horního ostříkovacího ramene

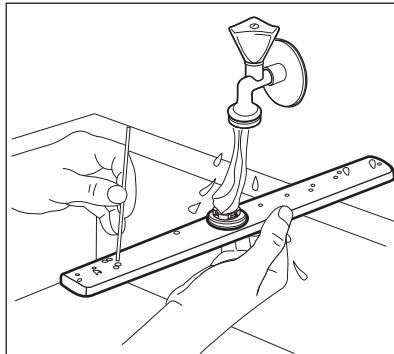
Horní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

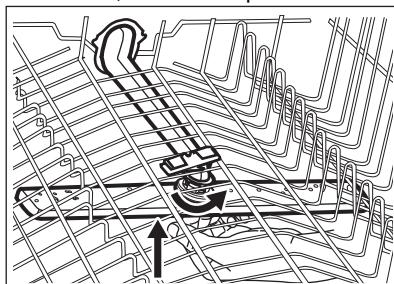
1. Horní koš vytáhněte ven.
2. Chcete-li ostříkovací rameno odpojit z koše, zatlačte ostříkovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



3. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. páratka, odstraňte nečistoty z otvorů.



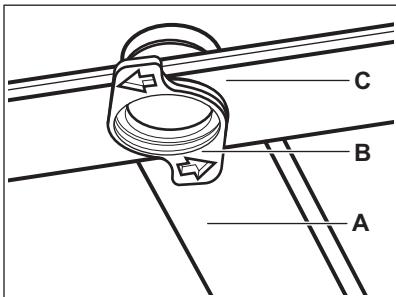
4. Chcete-li ostříkovací rameno namontovat zpět, zatlačte ho směrem vzhůru a současně jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



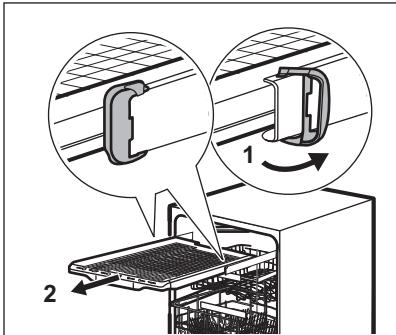
## 11.8 Čištění stropního ostříkovacího ramene

Stropní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami. Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

Stropní ostříkovací rameno je umístěno na stropu spotřebiče. Ostříkovací rameno (**C**) je instalováno v přívodní trubce (**A**) pomocí úchytného prvku (**B**).



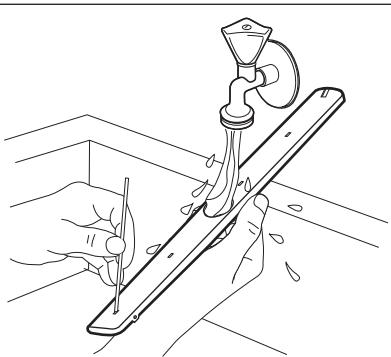
- Uvolněte zarážky po stranách kluzných kolejnic zásuvky na příbory a zásuvku vytáhněte.



- Abyste se k ostříkovacímu ramenu snadněji dostali, přesuňte horní koš do nejnižší pozice.
- Ostříkovací rameno (C) z přívodní trubky (A) odpojíte otočením

úchytného prvku (B) proti směru hodinových ručiček a vytážením ramene směrem dolů.

- Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby se zevnitř vymýly částice nečistot.



- Ostříkovací rameno (C) nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek (B) vsunete do ostříkovacího ramene a upevníte ho v přívodní trubce (A) otočením ve směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.
- Nasadte zásuvku na příbory do kluzných kolejnic a zajistěte zarážky.

## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoli opravy musí provést kvalifikovaný personál.

Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skřínce není poškozená.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Nespouští se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>Spotřebič zregeneruje pryskyřici uvnitř zmékčovače vody. Délka trvání této činnosti je přibližně 5 minut.</li> </ul>
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí <b>i10</b> nebo <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.</li> <li>Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>
Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený systém vnitřních filtrů.</li> <li>Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. Na displeji se zobrazí <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zavřete vodovodní kohoutek.</li> <li>Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně.</li> <li>Ujistěte se, že jsou koše naplněny dle pokynů v návodu k použití.</li> </ul>
Porucha snímače vodní hladiny. Na displeji se zobrazí <b>i41 – i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla. Na displeji se zobrazí <b>i51 – i59</b> nebo <b>i5A – i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
Teplota vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká nebo došlo k poruše snímače teploty. Na displeji se zobrazí <b>i61</b> nebo <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota vody na přívodu nesmí překročit 60 °C.</li> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
Technická porucha spotřebiče. Na displeji se zobrazí <b>iC0</b> nebo <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
Hladina vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká. Na displeji se zobrazí <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> <li>Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice nainstalována ve správné výšce nad podlahou. Viz pokyny k instalaci.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Chyba sítového zařízení. Na displeji se zobrazí <b>iC4</b> nebo <b>iC5</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obrat'te se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič se během chodu několikrát zastaví a spustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normální. Zajišťují se tím optimální výsledky čištění a úspora energie.</li> </ul>
Program probíhá příliš dlouho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte nastavení odkladu nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>Zapnutí funkcí prodlouží délku programu.</li> </ul>
Zobrazená délka trvání programu se liší od délky trvání v tabulce s hodnotami spotřeby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz tabulka s hodnotami spotřeby v kapitole „<b>Volba programu</b>“.</li> </ul>
Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec trvání programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>
Malý únik z dvírek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Dvířka spotřebiče nejsou vystředěna vzhledem k vaně spotřebiče. Seřidte zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>
Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Části nádobí přečnívají z košů.</li> </ul>
Dvířka spotřebiče se otevírají během mycího programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkce AirDry je zapnuta. Funkci můžete vypnout. Viz „<b>Základní nastavení</b>“.</li> </ul>
Z vnitřku spotřebiče vychází rachocení či klepání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz brožurku o plnění košů.</li> <li>Ujistěte se, že se mohou ostříkovací ramena volně otáčet.</li> </ul>
Spotřebič vyhodí pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatečná intenzita elektrického proudu k současnemu napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty intenzity elektrického proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji se zobrazí <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napájení je mimo provozní rozsah. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>
Spotřebič se během provozu vypne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kompletní výpadek proudu. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
<p>Na displeji se zobrazí <b>upd.</b>. Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič automaticky stáhne a nainstaluje aktualizace firmwaru, kdykoliv jsou k dispozici. Po dobu aktualizace bude na displeji zobrazeno <b>upd.</b> Vyčkejte na dokončení procesu. Pokud proces aktualizace přerušíte vypnutím spotřebiče, aktualizace bude pokračovat po zapnutí spotřebiče.</li> </ul> <p>Aktualizace firmwaru nezmění deklarované hodnoty výkonu spotřebiče.</p>

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znova zapněte. Pokud se problém objeví znova, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V případě výstražných kódů, které nejsou popsány v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.



#### VAROVÁNÍ!

Nedoporučujeme spotřebič používat, dokud není problém zcela opraven. Vypoje spotřebič ze zásuvky a nezapojujte jej zpět, dokud si nejste jistí, že funguje správně.

PNC lze nalézt na typovém štítku na dvírkách spotřebiče. PNC můžete také zkontrolovat na ovládacím panelu.

Před kontrolou PNC se ujistěte, že se spotřebič nachází v režimu volby programu.

1. Současně stiskněte a podržte a po dobu cca tří sekund. Na displeji se zobrazí PNC vašeho spotřebiče.
2. K opuštění prezentace PNC současně stiskněte a podržte a po dobu cca tří sekund. Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 12.1 Zadejte číselný kód výrobku (PNC)

Pokud se obrátíte na autorizované servisní středisko, musíte uvést číselný kód výrobku vašeho spotřebiče.

## 12.2 Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz „Denní používání“, „Tipy a rady“ a brožurka o plnění košů.</li> <li>Používejte intenzivnější mycí program.</li> <li>Zapněte funkci SprayZone k mytí silně zašpiněného nádobí nebo nádobí s odolnými nečistotami.</li> <li>Zapněte funkci ExtraPower ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu.</li> <li>Vyčistěte trysky ostřikovacích ramen a filtr. Říďte se částí „Čištění a údržba“.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. Zapněte funkci AirDry k nastavení automatického otevírání dvířek a ke zlepšení výsledků sušení.</li> <li>Došlo leštědlo nebo je dávkovač leštědla nedostatečné. Naplňte dávkovač leštědla nebo nastavte dávku leštědla na vyšší stupeň.</li> <li>Příčinou může být kvalita leštědla.</li> <li>Vždy používejte leštědlo, i u kombinovaných mycích tablet.</li> <li>Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li> <li>Program neobsahuje sušící fázi. Viz „<b>Přehled programů</b>“.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uvolňuje se příliš velké množství leštědla. Nastavte dávku leštědla na nižší stupeň.</li> <li>Nadměrné množství mycího prostředku.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uvolňuje se nedostatečné množství leštědla. Nastavte dávku leštědla na vyšší stupeň.</li> <li>Příčinou může být kvalita leštědla.</li> </ul>
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejdří se o závadu spotřebiče. Vlhkost kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li> </ul>
Během mytí dochází k nezvyklému pěnění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí.</li> <li>Použijte mycí prostředek od jiného výrobce.</li> <li>Nádobí nepremývejte pod tekoucí vodou.</li> </ul>
Na příborech jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Příbory ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Neumísťujte stříbrné a nerezové příbory blízko sebe.</li> </ul>
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mycí tableta se vzpríčila v dávkovači a voda ji zcela nerozpustila.</li> <li>Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že ostříkovací ramena nejsou zablokovaná či ucpaná.</li> <li>Ujistěte se, že nádobí v koších nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li> </ul>
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čisticím prostředkem pro myčky nádobí.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úroveň soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli.</li> <li>Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.</li> <li>Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí.</li> <li>Pokud usazeniny vodního kamene přetrvávají, vyčistěte spotřebič vhodným čisticím prostředkem.</li> <li>Použijte jiný mycí prostředek.</li> <li>Obrat' se na výrobce mycího prostředku.</li> </ul>
Matné, zbarvené či naštípnuté nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.</li> <li>Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění koší.</li> <li>Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.</li> <li>Zapněte funkci GlassCare k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.</li> </ul>



Další možné příčiny  
naleznete v částech „**Před  
prvním použitím**“, „**Denní  
používání**“ a „**Tipy a rady**“.

## 12.3 Problémy s bezdrátovým připojením

Problém	Možná příčina a řešení
Aktivace bezdrátového připojení se nezdařila.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávné ID nebo heslo bezdrátové sítě. Zrušte konfiguraci, znova ji spusťte a zadejte správné přihlašovací údaje. Viz část „<b>Bezdrátové připojení</b>“.</li> <li>Došlo k problémům se signálem bezdrátové sítě. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.</li> <li>Signál bezdrátové sítě je slabý. Přesuňte router blíže k myčce nádobí.</li> <li>Bezdrátový signál je rušen mikrovlnným spotřebičem umístěným poblíž myčky nádobí. Vypněte mikrovlnný spotřebič.</li> <li>Jsou-li s bezdrátovou sítí stále problémy, obraťte se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Aplikace se nemůže připojit k myčce nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Došlo k problémům se signálem bezdrátové sítě. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.</li> <li>Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k síti.</li> <li>Byl nainstalován nový router nebo byla změněna konfigurace routeru. Znovu nakonfigurujte myčku nádobí a mobilní zařízení. Viz část „<b>Bezdrátové připojení</b>“.</li> <li>Jsou-li s bezdrátovou sítí stálé problémy, obraťte se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.</li> </ul>
Aplikace se nemůže připojit k myčce nádobí prostřednic-tvím jiné sítě než vaši domácí bezdrátové sítě. Kontrolka  WiFi bliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Připojení ke cloudu se ztratilo. Počkejte na obnovení spojení.</li> </ul>
Aplikace se často nemůže připojit k myčce nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bezdrátový signál je rušen mikrovlnným spotřebičem umístěným poblíž myčky nádobí. Vypněte mikrovlnný spotřebič. Nepoužívejte současně mikrovlnný spotřebič a režim spuštění na dálku.</li> <li>Signál bezdrátové sítě je slabý. Přesuňte router co nejbližší k myčce nádobí nebo zvažte nákup opakovače bezdrátového signálu.</li> </ul>

## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti <sup>1)</sup>	Napětí (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 - 60
Tlak přívodu vody	bar (minimální a maximální)	0.5 - 10
	MPa (minimální a maximální)	0.05 - 1.0
Přívod vody	Studená nebo horká voda <sup>2)</sup>	min. 5 - max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	15

<sup>1)</sup> Pro ostatní hodnoty viz typový štítek.

<sup>2)</sup> Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů energie (např. solární panely), použijte tuto hor-kou vodu ke snížení spotřeby energie.

### 13.1 Odkaz na databázi EU EPREL

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický

štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze informace týkající se výkonu produktu nalézt v databází EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu

modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Viz část „Popis spotřebiče“.

Pro podrobnější informace o energetickém štítku navštivte [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	35
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	37
3. OPIS VÝROBKU.....	39
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	40
5. VÝBER PROGRAMU.....	41
6. ZÁKLAĐNÉ NASTAVENIA .....	44
7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE.....	48
8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	49
9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	50
10. TIPY A RADY.....	53
11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....	55
12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	59
13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	64
14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREĐIA.....	65



# NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou

osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.

- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte detom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na umývanie riadu a príboru pre domácnosť.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 10 (1.0) baru (MPa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 15 kompletov riadu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- **UPOZORNENIE:** Nože a iný riad s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Spotrebič nenechávajte s otvorenými dvierkami bez dozoru, aby ste predišli náhodnému šliapnutiu na ne.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znova použiť.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré splňa požiadavky na inštaláciu.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.



**YouTube**

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
 60 cm Sliding Door Dishwasher



### 2.2 Elektrické zapojenie



#### VAROVANIE!

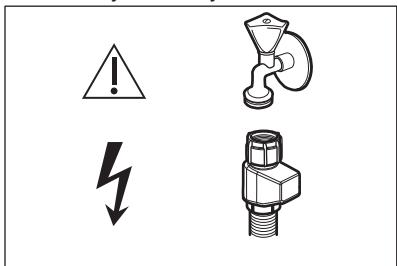
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Upozornenie: Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätiom zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončenie inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy t'ahajte za sieťovú zástrčku.

- Tento spotrebič je vybavený 13 A sietovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sietovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku (iba Veľká Británia a Írsko).

## 2.3 Prívod vody

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice na vodu.
- Ochranný systém proti škodám spôsobeným vodou nefunguje bez elektr. napájania. V takomto prípade hrozí nebezpečenstvo vytopenia.
- Prívodná hadica na vodu je vybavená bezpečnostným ventilom a puzdrom s vnútorným sietovým káblom.



### VAROVANIE!

Nebezpečné napätie.

## 2.4 Použitie

- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horlavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.

- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebiči.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončí program. Na riade môžu zostať zvyšky umývacieho prostriedku.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dvierka počas behu programu.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a ohrevné telesá vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiaceho vybavenia vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov Aquastop, štrukturálne a vnútorné časti vzťahujúce sa na montážne súpravy dverí, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dverok, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné rošty a plastové periférne diely, ako sú koše a veká.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota,

vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

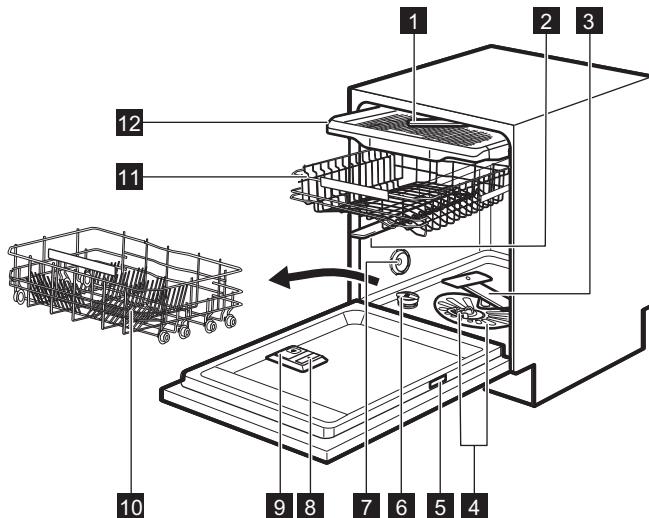
## 2.6 Likvidácia



### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

## 3. OPIS VÝROBKU



- 1** Stropné sprchovacie rameno
- 2** Horné sprchovacie rameno
- 3** Dolné sprchovacie rameno
- 4** Filtre
- 5** Typový štítok
- 6** Zásobník soli
- 7** Vetracie otvory

- 8** Dávkovač leštidla
- 9** Dávkovač umývacacieho prostriedku
- 10** Dolný kôš
- 11** Horný kôš
- 12** Zásuvka na príbor

## 3.1 QR kód na typovom štítku

Typový štítok má QR kód, ktorý možno použiť dvomi spôsobmi.

Naskenujte QR kód kamerou vo svojom mobilnom zariadení, aby ste ho

presmerovali do My AEG Kitchen aplikácie v obchode s aplikáciami. Aplikáciu si stiahnite podľa pokynov v mobilnom zariadení.

Naskenujte QR kód skenerom v aplikácii My AEG Kitchen, aby sa umývačka riadu spárovala s vaším mobilným zariadením.

### 3.2 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor sa obaví na podlahe pod dvierkami spotrebiča.

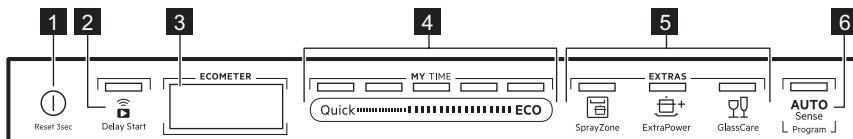
- Pri spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ. Zobrazuje sa počas celého programu.

- Zelený ukazovateľ sa rozsvieti po skončení programu.
- Červený ukazovateľ bliká pri poruche spotrebiča.



Funkcia Beam-on-Floor sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

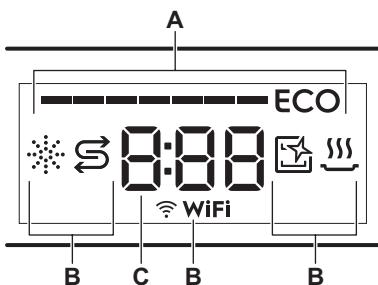
## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- Tlačidlo Zap/Vyp / tlačidlo resetovania
- Tlačidlo Odložený štart/Spustenie na diaľku tlačidlo
- Displej

- MY TIME výberový pásek programu
- Tlačidlo voliteľných funkcií (EXTRAS)
- Tlačidlo na voľbu programu AUTO Sense

### 4.1 Displej



- ECOMETER
- Ukazovatele
- Indikátor času

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER indikuje, ako výber programu ovplyvňuje spotrebu energie a vody. Čím viac segmentov svieti, tým je spotreba nižšia.

**ECO** indikuje výber najekonomickejšieho programu pre bežne znečistený riad v umývačke.

### 4.3 Indikátory

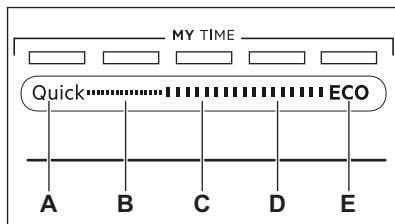
Indikátor	Popis
☀	Ukazovateľ stavu leštidla. Svieti, keď je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača. Pozrite si časť „Pred prvým použitím“.

Indikátor	Popis
⌚	Ukazovateľ soli. Sveti, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si časť „ <b>Pred prvým použitím</b> “.
🔍	Indikátor Machine Care. Sveti, keď je potrebné vnútorné vycistenie spotrebiča pomocou programu Machine Care. Pozrite si časť „ <b>Ošetrovanie a čistenie</b> “.
⠑⠑⠑	Ukazovateľ fázy sušenia. Sveti, keď je vybraný program s fázou sušenia. Bliká počas fázy sušenia. Pozrite si časť „ <b>Výber programu</b> “.
WiFi	Ukazovateľ WiFi. Sveti, keď aktivujete bezdrôtové pripojenie. Pozrite si časť „ <b>Bezdrôtové pripojenie</b> “.

## 5. VÝBER PROGRAMU

### 5.1 MY TIME

Výberový pásiak MY TIME umožňuje zvolať vhodný umývací cyklus na základe trvania programu.



- A. **Quick** je najkratší program (**30min**) vhodný na umytie náplne riadu s čerstvým a miernym znečistením.
- B. **1h** je program vhodný na umytie náplne riadu s čerstvým a mierne zaschnutým znečistením.
- C. **1h 30min** je program vhodný na umytie a sušenie bežne znečisteného riadu.
- D. **2h 40min** je program vhodný na umytie a sušenie silno znečisteného riadu.
- E. **ECO** je najdlhší program, ktorý ponúka najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. Štandardný program pre skúšobne. 1)

### 5.2 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví cyklus umývania riadu podľa typu náplne.

Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo riadu v košoch. Upravuje teplotu a množstvo vody, ako aj trvanie programu.

### 5.3 EXTRAS

Výber programu môžete upraviť podľa vašich potrieb aktivovaním funkcie EXTRAS.

#### SprayZone

SprayZone zlepšuje výsledky umývania riadu zvýšením tlaku a teploty vody ako aj doby umývania. Voliteľná funkcia funguje v určenej oblasti v dolnom koši. SprayZone je vhodná na umývanie riadu s odolným znečistením, napr. hrnce, panvice a nádoby na zapekané jedlá.



#### UPOZORNENIE!

Uistite sa, že riad umiestnený v oblasti SprayZone neblokuje horné sprchovacie rameno.

<sup>1)</sup> Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť (EÚ) č. 2019/2022.

## ExtraPower

 ExtraPower zlepšuje výsledky umývania riadu vybraného programu. Voliteľná funkcia zlepšuje teplotu a trvanie umývania.

## GlassCare

 GlassCare zabraňuje poškodeniu krehkej náplne, najmä skleneného riadu.

Táto voliteľná funkcia zabráňuje prudkým zmenám teploty umývania zvoleného programu a znižuje ju na 45 °C.

## 5.4 Doplňky v aplikácii

Aplikácia My AEG Kitchen poskytuje dodatočné možnosti umývania riadu. Ak chcete získať prístup ku všetkým možnostiam, pripojte umývačku riadu k aplikácii. Pozrite kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

## 5.5 Prehľad programov

Program	Náplň umývačky riadu	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
Quick	Keramický riad, príbor	Čerstvé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie riadu 50 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 45 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> <li>ExtraHygiene 2)</li> </ul>
Predbežné opláchnutie <sup>3)</sup>	Všetky	Všetky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranie</li> </ul>	Neuvádzaj sa
1h	Keramický riad, príbor	Čerstvé, mierne zaschnuté	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie riadu 60 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 50 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> <li>ExtraHygiene 2)</li> </ul>
1h 30min	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Normálne, mierne zaschnuté	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie riadu 60 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 55 °C</li> <li>Sušenie</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> <li>ExtraHygiene 2)</li> </ul>
2h 40min	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Normálne až ľahké, zaschnuté	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preendumytie</li> <li>Umývanie riadu 60 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 60 °C</li> <li>Sušenie</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> <li>ExtraHygiene 2)</li> </ul>

Program	Náplň umývačky riadu	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
ECO	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Normálne, mierne za-schnuté	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predumytie</li> <li>Umývanie riadu 50 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 55 °C</li> <li>Sušenie</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>SprayZone</li> <li>ExtraHygiene <sup>2)</sup></li> <li>ExtraSilent <sup>2)</sup></li> </ul>
AUTO Sense	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Všetky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predumytie</li> <li>Umývanie riadu 50 - 60 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 60 °C</li> <li>Sušenie</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	Neuvádz sa
Machine Care	Na čistenie vnútra spotrebiča. Pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Čistenie 70 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	Neuvádz sa

1) Automatické otváranie dvierok počas fázy sušenia. Pozrite si časť „Základné nastavenia“.

2) K dispozícii iba prostredníctvom aplikácie My AEG Kitchen.

3) K dispozícii iba prostredníctvom aplikácie My AEG Kitchen.

## Hodnoty spotreby

Program 1)2)	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min)
Quick	10.9	0.610	30
Predbežné opláchnutie	4.6	0.010	15
1h	11.8	0.880	60
1h 30min	11.9	0.970	90
2h 40min	12.2	1.140	160
ECO	11.0	0.860	240
AUTO Sense	12.2	1.140	170

Program 1)2)	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min)
Machine Care	10.5	0.590	60

1) Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolisanie napäťa v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

2) Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

## Informácie pre skúšobné ústavy

Ak chcete získať informácie potrebné na skúšanie výkonnosti (napr. podľa normy EN60436), pošlite e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vašim spotrebičom.

## 6. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

Spotrebič môžete nakonfigurovať zmenou základných nastavení podľa vlastných potrieb.

Číslo	Nastavanie	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
1	Tvrdoť vody	1L – 10L (pôvodné nastavenie: 5L)	Upravte úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdoťi vody vo vašej oblasti.
2	Úroveň leštidla	0A – 6A (pôvodné nastavenie: 4A)	Upravte úroveň leštidla podľa požadovaného dávkowania.
3	Zvuk po dokončení	On Off (pôvodné nastavenie)	Zapnite alebo vypnite zvukový signál pre koniec programu.
4	Aut. dverka otvorené	On (pôvodné nastavenie) Off	Zapnite alebo vypnite funkciu AirDry.
5	Tóny tlačidiel	On (pôvodné nastavenie) Off	Zapnite alebo vypnite zvuk tlačidiel pri stlačení.
6	Najnovší výber programu	On Off (pôvodné nastavenie)	Zapnite alebo vypnite automatický výber najčastejšie používanejho programu a voliteľných funkcií.

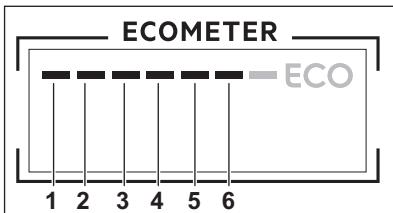
1) Ďalšie podrobnosti nájdete v informáciách poskytnutých v tejto kapitole.

Základné nastavenia môžete zmeniť v režime nastavenia.

Ked' je spotrebič v režime nastavenia, lišty ECOMETER predstavujú dostupné

nastavenia. Pre každé nastavenie bliká príslušná lišta ECOMETER.

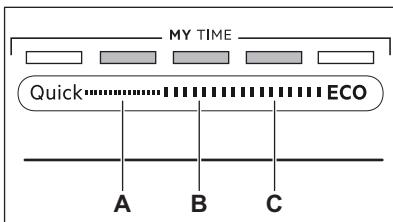
Poradie základných nastavení ponúkaných v tabuľke je tiež poradím nastavení na ECOMETER:



## 6.1 Režim nastavenia

### Navigovanie v režime nastavenia

V režime nastavenia môžete navigovať pomocou MY TIME výberového pásika.



- Tlačidlo **Predchádzajúci**
- Tlačidlo **OK**
- Tlačidlo **Ďalší**

Použite **Predchádzajúci** a **Ďalší** na prepínanie medzi základnými nastaveniami a zmenu ich hodnoty.

Použite **OK** na vstup do základného nastavenia a potvrdenie zmeny jeho hodnoty.

### Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustenom programe.

Na vstup do režimu nastavenia súčasne stlačte a podržte Quick a **ECO** na približne 3 sekundy.

Svetelné ukazovatele **Predchádzajúci**, **OK** a **Ďalší** svietia.

### Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

- Pomocou **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** vyberte segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie.
  - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie zablíka.
  - Na displeji sa zobrazí hodnota aktuálneho nastavenia.
- Stlačením **OK** vstúpte do nastavenia.
  - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie svieti.
  - Ostatné segmenty sú vypnuté.
  - Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.
- Stlačením **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** zmeňte hodnotu.
- Stlačením **OK** potvrdte nastavenie.
  - Nové nastavenie sa uloží do pamäte.
  - Spotrebič sa vráti na zoznam základných nastavení.
- Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá **Quick** a **ECO**, aby ste opustili režim nastavenia.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

## 6.2 Zmäkčovadlo vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody je meraná na ekvivalentnej stupnici.

Zmäkčovač vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody vo vašej lokalite. Váš miestny vodohospodársky orgán vám môže dodať informácie o tvrdosti vody vo vašej lokalite. Nastavte správnu úroveň zmäkčovača vody na zaistenie dobrých výsledkov umývania.

## Tvrdošť vody

Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke stupne	Úroveň zmäkčovača vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	<5	1 2)

1) Pôvodné nastavenie.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte sol.

**Bez ohľadu na typ použitého umývacieho prostriedku nastavte vhodnú úroveň tvrdosti vody, aby zostal indikátor doplnenia soli aktívny.**



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

### Proces regenerácie

Pre správnu funkciu zmäkčovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäkčovacieho zariadenia. Tento proces je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky.

Ked' bolo spotrebované predpísané množstvo vody (pozri hodnoty v tabuľke) od posledného procesu regenerácie, inicializuje sa nový proces regenerácie medzi finálnym opláchnutím a koncom programu.

Úroveň zmäkčovača vody	Množstvo vody (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V prípade vysokého nastavenia zmäkčovača vody k nemu môže dôjsť aj uprostred programu, pred oplachovaním (dvakrát za program). Inicializácia regenerácie nemá vplyv na trvanie cyklu, pokiaľ sa nevyškytne uprostred programu alebo na konci programu s krátkou fázou sušenia. V týchto prípadoch predĺžuje

Úroveň zmäkčovača vody	Množstvo vody (l)
1	250

regenerácia celkové trvanie programu o dodatočných 5 minút.

Následne môže opláchnutie zmäkčovača vody, ktoré trvá menej než 5 minút, začať v rovnakom cykle alebo na začiatku ďalšieho programu. Táto činnosť zvyšuje celkovú spotrebu vody programu o dodatočné 4 litre a celkovú spotrebu energie programu o dodatočné 2 Wh. Oplachovanie zmäkčovača skončí s úplným vypustením.

Každé vykonané opláchnutie zmäkčovača (teoreticky viac ako jedno v rovnakom cykle) môže predĺžiť trvanie programu o ďalších 5 minút keď k nemu dôjde kedykoľvek na začiatku alebo uprostred programu.



Všetky hodnoty spotreby uvedené v tejto časti sú určené v súlade s aktuálne platným štandardom v laboratórnych podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/l (zmäkčovač vody: úroveň 3) podľa nariadenia: 2019/2022 . Tlak a teplota vody ako aj kolísanie napätia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

### 6.3 Úroveň dávkowania leštidla

Leštidlo pomáha osušiť riad bez škvŕna a usadenín. Uvoľňuje sa automaticky počas fázy horúceho oplachovania. Môžete nastaviť množstvo uvolneného leštidla.

Ked' je zásobník na leštidlo prázdný, rozsvieti sa ukazovateľ leštidla, aby vás upozornil na doplnenie leštidla. Ak sú výsledky sušenia uspokojivé pri používaní kombinovaných umývacích tablet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Optimálnu účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0A.

### 6.4 Zvuk po dokončení

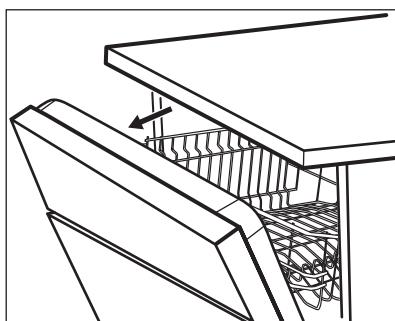
Môžete zapnúť zvukový signál, ktorý zaznie po skončení programu.



Zvukové signály zaznejú aj pri výskytu poruchy spotrebiča. Tieto signály nie je možné vypnúť.

### 6.5 AirDry

AirDry zlepšuje účinnosť sušenia. Počas fázy sušenia sa dvierka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené.



AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dvierok sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

Ked' AirDry otvorí dvierka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.



#### UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dvierok spotrebiča do 2 minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.



#### UPOZORNENIE!

Ak majú deti prístup k spotrebiču, odporúčame vypnúť AirDry. Automatické otváranie dvierok môže predstavovať nebezpečenstvo.



Ked' AirDry otvorí dvierka, Beam-on-Floor nemusí byť úplne viditeľné. Ak chcete zistíť, či program skončil, pozrite sa na ovládací panel.

Posledný program, ktorý skončil pred uložením vypnutia spotrebiča. Potom sa automaticky nastaví po zapnutí spotrebiča.

Ked' je deaktivovaný výber posledného programu, predvoleným programom je ECO.

## 6.6 Tóny tlačidiel

Tlačidlá na ovládacom paneli vydávajú pri stlačení zvuk kliknutia. Tento zvuk môžete vypnúť.

## 6.7 Najnovší výber programu

Môžete nastaviť automatický výber najčastejšie používaneho programu a voliteľných funkcií.

# 7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE

Umývačku riadu môžete pripojiť k vašej domácej sieti a potom prepojiť s vašimi mobilnými zariadeniami v aplikácii My AEG Kitchen. Táto funkcia vám umožňuje diaľkové ovládanie a monitorovanie vašej umývačky riadu.

Aplikácia My AEG Kitchen je k dispozícii na stiahnutie z obchodu s aplikáciami v mobilnom zariadení. QR kód môžete naskenovať z typového štítku, aby vás presmeroval do aplikácie (pozrite kapitolu „Opis výrobku“).

Aplikácia je kompatibilná s operačnými systémami iOS a Android. Kompatibilné verzie operačných systémov môžete nájsť v obchode s aplikáciami.

Parametre modulu Wi-Fi	
Wifi modul	NIUS-SA
Frekvencia	2,412 – 2,472 GHz
Protokol	IEEE 802.11 b-g-n
Max. výkon	<20 dBm
Šifrovanie	WPA, WPA2

## 7.1 Ako pripojiť umývačku riadu k sieti a k aplikácii

Na pripojenie vašej umývačky riadu potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,
- mobilné zariadenie pripojené k vašej bezdrôtovej sieti.

1. Spustite aplikáciu My AEG Kitchen na svojom mobilnom zariadení a postupujte podľa pokynov v aplikácii. Po zobrazení výzvy aktivujte bezdrôtové pripojenie vo vašej umývačke riadu.
2. Na aktiváciu bezdrôtového pripojenia súčasne stlačte a podržte tlačidlo a Quick na 2 sekundy.
  - Ukazovateľ zabliká.
  - Displej pár sekúnd ukazuje On a potom AP.
  - Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.
3. Po vyzvaní zadajte prihlásovacie údaje do domácej siete v aplikácii My AEG Kitchen.



Ak prihlásovacie údaje nie sú zadané, umývačka riadu zruší po určitej dobe proces a vráti sa do režimu výberu programu.

Ak je pripojenie úspešné, ukazovateľ svieti a neblíká a písmaná AP sú vypnuté. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu. Pozrite si časť „Každodenné používanie“, ak chcete aktivovať spustenie na diaľku.



Ak je pripojenie neúspešné alebo sa na displeji zobrazí **upd.**, pozrite si časť „**Riešenie problémov**“.

Ak chcete proces zrušiť, spotrebič vypnite a znova ho zapnite.

## 7.2 Deaktivácia bezdrôtového pripojenia

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá a Quick na 2 sekundy.

- Ukazovateľ je vypnutý.
- Displej pár sekúnd ukazuje **Off**.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## 7.3 Aktivácia bezdrôtového pripojenia

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá a Quick na 2 sekundy.

- Ukazovateľ je zapnutý.
- Displej pár sekúnd ukazuje **On**.

# 8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Uistite sa, že aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Napláňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. Spustite program Quick, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Nepoužívajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Pozrite si časť „**Každodenné používanie**“, ak chcete aktivovať spustenie na diaľku.

## 7.4 Resetovanie prihlásovacích údajov siete

Ak sa chcete pripojiť k inej bezdrôtovej sieti alebo aktualizovať prihlásovacie údaje súčasne siete, resetujte prihlásovacie údaje siete.

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá a Quick približne na 5 sekúnd.

- Displej pár sekúnd ukazuje **Off** a potom ---.
- Ukazovateľ je vypnutý.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Pripojte umývačku riadu k sieti a aplikácii a zadajte nové sieťové prihlásovacie údaje. Pozrite si pokyny poskytnuté vyššie v tejto kapitole.

## 8.1 Zásobník na soľ



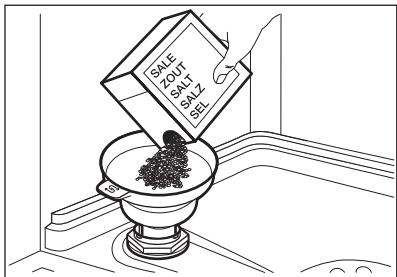
### UPOZORNENIE!

Používajte iba hrubozrnnú soľ určenú pre umývačky. Jemná soľ zvyšuje riziko korózie.

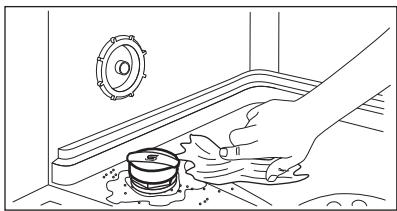
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

## Plnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka na soľ doleva a vyberte ho.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
3. Do zásobníka na soľ nasypťte soľ do umývačky (kým nebude plný).



4. Opatrne potraste lievik za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Sól z okolia otvoru zásobníka na sóľ odstráňte.



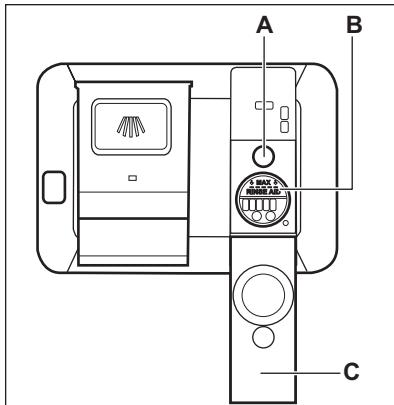
6. Zásobník na sóľ zatvorte otočením veka zásobníka doprava.



#### **UPOZORNENIE!**

Pri napĺňaní zásobníka na sóľ z neho môže vytiečť voda a sóľ. Po naplnení zásobníka na sóľ okamžite spustite najkratší program, aby ste predišli korózii. Do košíkov nedávajte žiadny riad.

## **8.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla**



#### **UPOZORNENIE!**

Oddelenie (B) je len pre dávkovač leštidla  
Nenapľňajte ho umývacím prostriedkom



#### **UPOZORNENIE!**

Používajte výhradne leštidlo špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Otvorte viečko (C).
2. Dávkovač (B) napľňte po značku „MAX“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

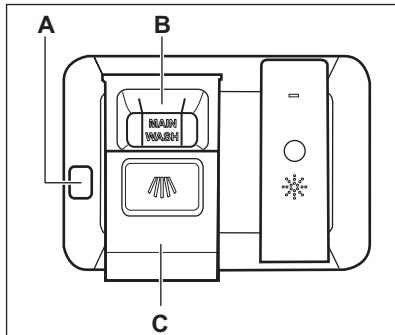


Dávkovač leštidla napľňte, keď svieti ukazovateľ (A).

## **9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE**

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačte a podržte (1), kým sa spotrebič nezapne.
3. Napľňte zásobník na sóľ, ak je prázdny.
4. Napľňte dávkovač leštidla, ak je prázdny.
5. Do košov vložte riad.
6. Pridajte umývací prostriedok.
7. Vyberte a spusťte program.
8. Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.

## 9.1 Používanie umývacieho prostriedku



### UPOZORNENIE!

Používajte výhradne umývacie prostriedky špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Stlačením tlačidla uvoľnenia (A) otvorite viečko (C).
2. Práškový umývací prostriedok pridajte do priečadky (B).
3. Ak má program fázu predumytia, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku na vnútornú časť dvierok spotrebiča.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.



Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne postačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku.



Horné konce dvoch vertikálnych rebiek v priečadke (B) ukazujú maximálnu úroveň naplnenia dávkovača gélom (max. 30 ml).

## 9.2 Spustenie na diaľku

Funkcia na diaľkové ovládanie a monitorovanie vašej umývačky riadu aktivujte v aplikácii My AEG Kitchen.

## Aktivácia spustenia na diaľku

Uistite sa, že indikátor WiFi je zapnutý a vaša umývačka riadu je pridaná v aplikácii My AEG Kitchen. Ak nie je, pozrite si časť "Bezdrôtové pripojenie".

1. Stlačte tlačidlo .
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí APP.
2. Zatvorte dvierka spotrebiča.
3. Na diaľkové ovládanie spotrebiča použite aplikáciu My AEG Kitchen.



Otvorenie dvierok deaktivuje spustenie na diaľku. Pozrite si informácie poskytnuté ďalej v tejto kapitole.

## Deaktivácia spustenia na diaľku

Stlačte , kým displej nezobrazí 0h.

- Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla nesvieti.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## 9.3 Výber a spustenie programu pomocou MY TIME výberového pásika

1. Posuňte prstom po MY TIME výberovom pásiku, aby ste zvolili vhodný program.
  - Svetelný ukazovateľ zvoleného programu svieti.
  - ECOMETER indikuje úroveň spotreby energie a vody.
  - Na displeji sa zobrazí trvanie programu.
2. V prípade potreby zapnite príslušnú funkciu EXTRAS.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.

## 9.4 Zapnutie EXTRAS

1. Vyberte program pomocou MY TIME výberového pásika.
2. Stlačte tlačidlo voliteľnej funkcie, ktorú chcete spustiť.

- Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
- Na displeji sa zobrazí aktualizované trvanie programu.
- ECOMETER indikuje aktualizovanú úroveň spotreby energie a vody.



Požadované funkcie musíte pri pôvodnom nastavení zapnúť pred každým spustením programu. Ak je aktivovaný výber posledného programu, automaticky sa spolu s programom zapnú uložené voliteľné funkcie.



Voliteľné funkcie nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustenom programe.



Nie všetky voliteľné funkcie sú navzájom kompatibilné.



Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebú energie a vody ako aj trvanie programu.

3. Opakovane stláčajte tlačidlo kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia (od 1 do 24 hodín).
4. Zatvorte dvierka spotrebiča, aby sa spustilo odpočítavanie.  
Ak nastavíte odložený štart, automaticky sa aktívuje spustenie na diaľku.

Počas odpočítávania nemôžete zmeniť voľbu programu. Čas odloženia môžete zmeniť v aplikácii.

Ked' sa odpočítavanie ukončí, program sa spustí.

## 9.7 Zrušenie posunutia štartu počas odpočítávania

Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.



Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znova zvoliť program.

## 9.8 Zrušenie spusteného programu

Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.



Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádzajú umývacie prostriedky.

## 9.9 Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, umývací cyklus sa pozastaví. Displej zobrazuje zostatkové trvanie programu. Po zatvorení dvierok bude umývací cyklus pokračovať od momentu, v ktorom sa pozastavil.

Ak otvoríte dvierka, keď je aktivovaná funkcia spustenie na diaľku, funkcia sa deaktivuje. Pred tým, ako zatvoríte dvierka, znova aktivujte funkciu

## 9.5 Spustenie programu AUTO Sense

1. Stlačte tlačidlo **AUTO Sense**.
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí maximálne možné trvanie programu.
2. Zatvorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.

Spotrebič rozpozná typ náplne a nastaví vhodný umývací cyklus. Počas tohto cyklu sa niekoľkokrát aktivujú senzory a program sa môže predĺžiť oproti pôvodnému trvaniu.

## 9.6 Odloženie štartu programu

1. Zvoľte program.
2. Stlačte dvakrát tlačidlo .

Na displeji sa zobrazí **1h**.

spustenie na diaľku. Ak to neurobíte, umývací cyklus sa spustí hneď po zatvorení dvierok. Otvorenie dvierok nedeaktivuje funkciu spustenie na diaľku, ak je nastavený odložený štart.

Ak otvoríte dvierka počas odpočítavania odloženého štartu, odpočítavanie sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav odpočítavania. Po zatvorení dvierok bude odpočítavanie pokračovať.



Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča môže ovplyvniť spotrebú energie a dĺžku trvania programu.



Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí. Nestane sa tak pri otvorení dvierok funkciou AirDry.

## 10. TIPY A RADY

### 10.1 Všeobecne

Postupovanie podľa dole uvedených typov vám zaistí optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.
- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu. Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte riad v košoch podľa pokynov v návode na obsluhu a nepreplňajte koše.
- Riad ručne neoplachujte. Zvyšuje to spotrebú vody a energie. Keď je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdnite hrnčeky a sklá pred ich vložením do spotrebiča.
- Kuchynský riad s pevné privareným alebo pripiečeným jedlom pred umytím v spotrebiči namočte alebo mierne oškrabte.

### 9.10 Funkcia Auto Off

Táto funkcia šetrí energiu vypnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí automaticky:

- Keď sa skončí program.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

### 9.11 Koniec programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí **0:00**.

Funkcia Auto Off spotrebič automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.



Ak sa na displeji sa zobrazí **upd**, pozrite si časť "Riešenie problémov".

- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekryvajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov na balení.
- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia. ECO ponúka najúspornejšie použitie vody a najnižšiu spotrebú energie.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
  - Zásobník na soľ v prípade potreby doplnťte.
  - Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
  - Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti.
  - Postupujte podľa pokynov v kapitole „**Starostlivosť a čistenie**“.

## 10.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať základný umývací prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tablet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Vždy používajte správne množstvo umývacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie umývacieho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva umývacieho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou spôsobuje zvyšky umývacieho prostriedku na riade. Množstvo umývacieho prostriedku upravte podľa tvrdosti vody. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Vždy používajte správne množstvo leštidla. Nedostatočné dávkovanie leštidla znižuje výsledky sušenia. Používanie príliš veľkého množstva leštidla spôsobuje modrastý povlak na riade.
- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň príliš vysoká, zvýšené množstvo soli vo vode môže spôsobiť hrdzu na príbore.

## 10.3 Čo máte robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

- Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
- Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
- Spuštite program Quick. Nepridávajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
- Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
- Upravte dávkovanie leštidla.

## 10.4 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.
- Sprchovacie ramená nie sú upchaté.
- V spotrebiči je dostatok soli a leštidla (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

## 10.5 Vkladanie riadu do koša

- Vždy využite všetok priestor v košoch.
- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V spotrebiči neumývajte predmety vyrobené z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi, keďže by mohli prasknúť, zvlniť sa, sfarbiť sa alebo erodovať.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dávajte pozor, aby sa sklenené predmety navzájom nedotýkali.
- Lahké predmety umiestnite do vrchného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do zásuvky na príbor.

- Premiestnite horný kôš nahor, aby ste do dolného koša umiestnili väčšie predmety.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

## 10.6 Vyprázdenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.

# 11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu Machine Care spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.



Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne tieto prvky kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

## 11.1 Machine Care

Machine Care je program navrhnutý na čistenie vnútra spotrebiča s optimálnymi výsledkami. Odstraňuje vodný kameň a usadenú mastnotu.

Keď spotrebič rozpozná potrebu čistenia, rozsvieti sa ukazovateľ . Spusťte program Machine Care, aby ste vyčistili vnútro spotrebiča.

### Spustenie programu Machine Care



Pred spustením programu Machine Care vyčistite filtre a sprchovacie ramená.

1. Použite odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiadny riad.

2. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá + a + AUTO a Sense .

Blikajú ukazovatele A +. Na displeji sa zobrazí trvanie programu.

3. Zavorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

Po skončení programu zhasne ukazovateľ .

## 11.2 Čistenie vnútra

- Vnútro spotrebiča vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Raz týždenne utrite dverka vrátane gumeného tesnenia.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použite minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spusťte program Machine Care.

## 11.3 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzie predmety (napr. kúsky skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znížujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.

**UPOZORNENIE!**

Ak nedokážete odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

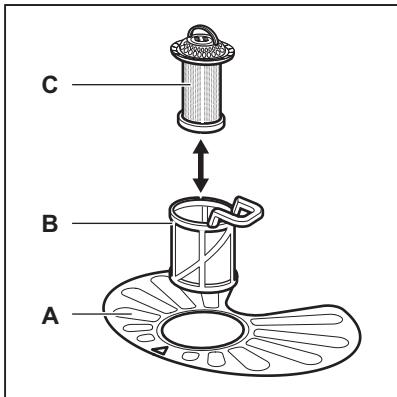
1. Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
2. Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.
3. Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

## 11.4 Vonkajšie čistenie

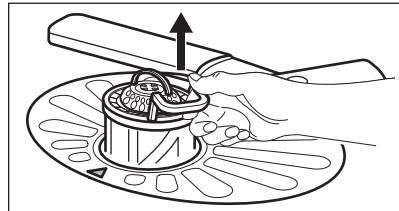
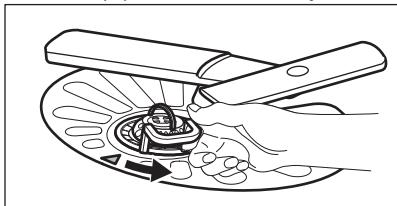
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

## 11.5 Čistenie filtrov

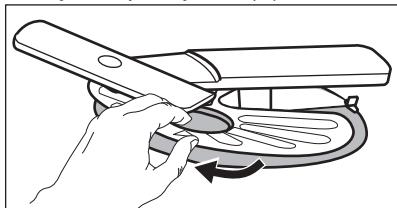
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



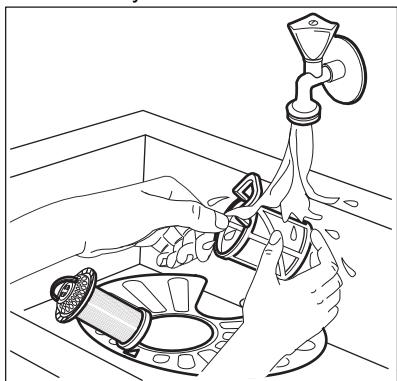
1. Filter (B) otočte doľava a vyberte ho.



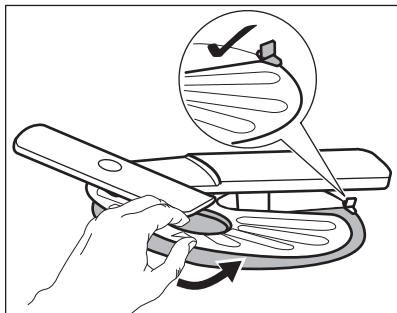
2. Filter (C) vyberte z filtra (B).
3. Vyberte plochý filter (A).



4. Filtre umyte.

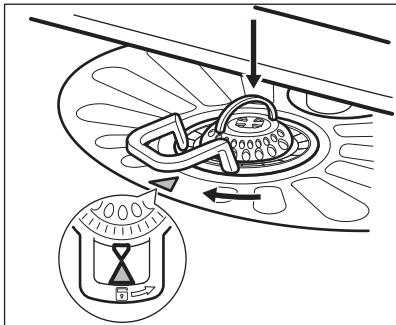


5. Uistite sa, či nie sú na odpadovej jame alebo v jej blízkosti zvyšky jedla alebo nečistoty.
6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či ju úplne zasunutý pod 2 vodiacimi lištami.



7. Namontujte filtro (B) a (C).

- Filter (**B**) dajte späť do plochého filtra (**A**). Otáčajte ho doprava, kým nezavakne.

**UPOZORNENIE!**

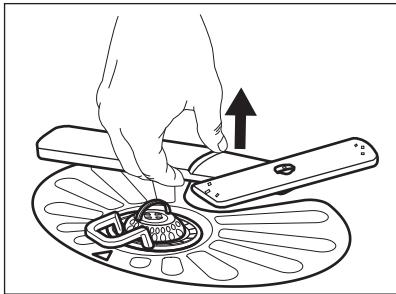
Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

## 11.6 Čistenie dolného sprchovacieho ramena

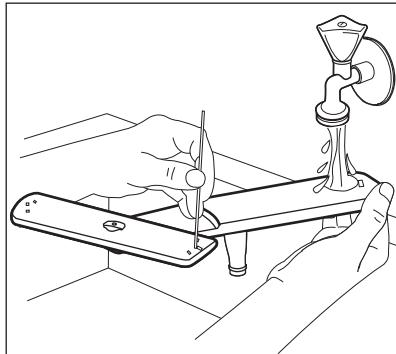
Dolné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

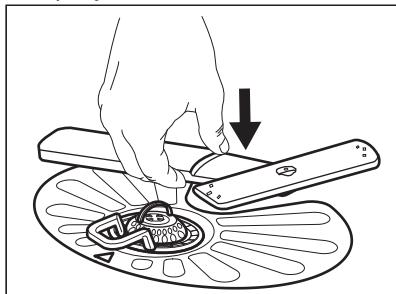
- Dolné sprchovacie rameno vyberte jeho potiahnutím nahor.



- Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



- Sprchovacie rameno namontujte späť jeho zatlačením nadol.

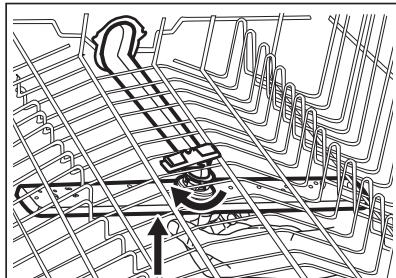


## 11.7 Čistenie horného sprchovacieho ramena

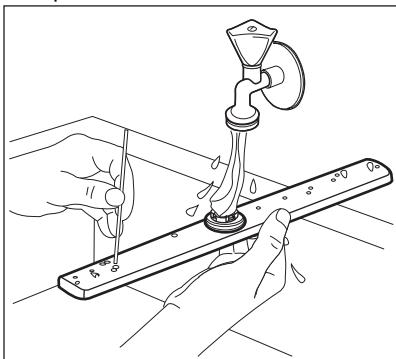
Horné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

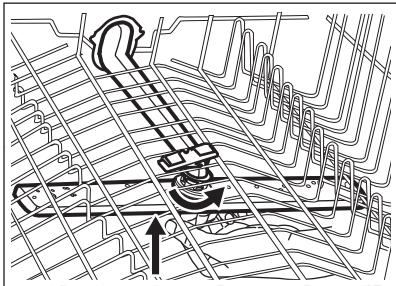
- Vytiahnite horný kôš.
- Na odpojenie sprchovacieho ramena od koša zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v pravotočivom smere.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



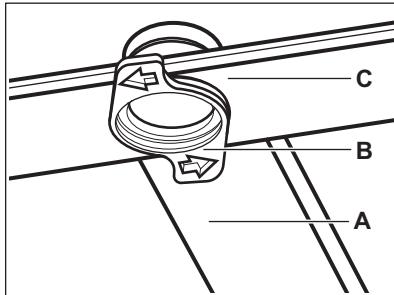
4. Na opäťovné namontovanie sprchovacieho ramena zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v ľavotočivom smere, kým nezapadne na miesto.



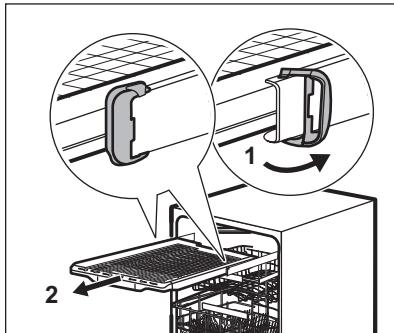
## 11.8 Čistenie stropného sprchovacieho ramena

Stropné sprchovacie rameno vám odporúčame čistiť pravidelne, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami. Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

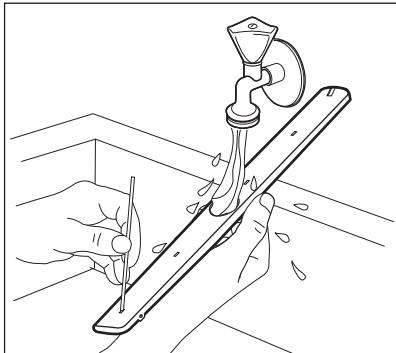
Stropné sprchovacie rameno je umiestnené na strope spotrebiča. Sprchovacie rameno (**C**) je nainštalované na napájacej trubici (**A**) montážnym prvkom (**B**).



1. Uvoľnite zarážky na bokoch posuvných kolajničiek priehradky na príbor a vytiahnite zásuvku von.



2. Premiestnite horný kôš na najnižšiu úroveň pre jednoduchší prístup k sprchovaciemu ramenu.
3. Na odpojenie sprchovacieho ramena (**C**) od napájacej trubice (**A**) otočte montážny prvok (**B**) doľava a potiahnite sprchovacie rameno nadol.
4. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Otvory prepláchnite vodou, aby ste z vnútra zmyli časticu nečistôt.



5. Na opäťovnú inštaláciu sprchovacieho ramena (C) vložte montážny prvok (B) do sprchovacieho ramena a upevnite ho v napájacej trubici (A) otočením doprava. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.
6. Nainštalujte priehradku na príbor na posuvné kolajničky a zablokujte zarážky.

## 12. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Nesprávna oprava spotrebiča môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

V tabuľke nižšie si pozrite informácie o možných problémoch.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí výstražný kód.

**Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho,**

Problém a výstražný kód	Možná príčina a riešenie
Spotrebič nie je možné zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.</li> </ul>
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.</li> <li>• Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Spotrebič obnovuje účinnosť zmäkčovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.</li> </ul>
Do spotrebiča neprikeká voda. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i10</b> alebo <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik upchatý.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je prívodná hadica skrútená alebo ohnutá.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná príčina a riešenie
Spotrebič nevypúšťa vodu. Na displeji sa zobrazí <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.</li> </ul>
Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu. Na displeji sa zobrazí <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zavorte vodovodný kohútik.</li> <li>Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný.</li> <li>Skontrolujte, či sú koše naplnené podľa pokynov v návode na používanie.</li> </ul>
Zlyhanie snímača zistenia výšky hladiny. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i41 - i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či sú filtre čisté.</li> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
Zlyhanie umývacieho alebo vypúšťacieho čerpadla. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i51 - i59</b> alebo <b>i5A - i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
Teplota vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i61</b> alebo <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či teplota privádzanej vody neprekročila 60 °C.</li> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
Technické zlyhanie spotrebiča. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>iC0</b> alebo <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
Hladina vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká. Na displeji sa zobrazí <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> <li>Skontrolujte, či sú filtre čisté.</li> <li>Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si časť „Pokyny pre inštalačiu“.</li> </ul>
Chyba sieťovej jednotky. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>iC4</b> alebo <b>iC5</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.</li> </ul>
Program trvá príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak je nastavená voliteľná funkcia Odložený štart, zrušte ju alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.</li> </ul>
Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozrite si tabuľku hodnôt spotreby v kapitole „<b>Výber programu</b>“.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná príčina a riešenie
Na displeji sa zvýší zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.</li> </ul>
Z dierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>Dvierka spotrebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).</li> </ul>
Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>Z košov vyčnievajú časti riadu.</li> </ul>
Počas cyklu umývania sa otvoria dvierka spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcia AirDry je zapnutá. Teraz môžete funkciu vypnúť. Pozrite si časť „<b>Základné nastavenia</b>“.</li> </ul>
Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.</li> </ul>
Spotrebič spustí istič/prerušovač obvodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov.</li> <li>Vnútorná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Spotrebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji sa zobrazí <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napájanie nie je v prevádzkovom rozsahu. Cyklus prania je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.</li> </ul>
Spotrebič sa počas prevádzky vypol.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úplný výpadok napájania. Cyklus prania je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.</li> </ul>
Na displeji sa zobrazí <b>upd</b> . Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič si stiahne a inštaluje aktualizáciu firmvéru, keď je dostupný. Na displeji sa zobrazí <b>upd</b> počas trvania procesu aktualizácie. Počkajte, kým sa proces ukončí. Ak proces aktualizácie prerušíte vypnutím spotrebiča, ten sa obnoví, keď spotrebič opäť zapnete. Aktualizácia firmvéru neovplyvní deklarované výkonnostné hodnoty spotrebiča.</li> </ul>

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

O kódy alarmov, ktoré nie sú popísané v tabuľke, požiadajte autorizované servisné stredisko.



### **VAROVANIE!**

Neodporúčame používať spotrebič, kým sa problém celkom nevyrieši. Spotrebič odpojte a opäť ho nezapájajte, kým si nebudeste istí, že funguje správne.

## 12.1 Kódové číslo výrobku (PNC)

Ak sa obráťte na autorizované servisné stredisko, musíte poskytnúť kódové číslo výrobku.

PNC nájdete na typovom štítku na dvierkach spotrebiča. PNC môžete skontrolovať aj na ovládacom paneli.

Pred kontrolou PNC sa uistite, že je spotrebič v režime výberu programu.

- Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá a Sense .

Na displeji sa zobrazí PNC vášho spotrebiča.

- Zobrazenie PNC ukončíte súčasným stlačením a podržaním a Sense na približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## 12.2 Výsledky umývania riadu a sušenia nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky umývania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozri časť „Každodenné používanie“, „Rady a tipy“ a leták o ukladaní riadu do košov.</li> <li>Používajte intenzívnejšie umývacie programy.</li> <li>Aktivujte voliteľnú funkciu SprayZone na umytie riadu so silným alebo odolným znečistením.</li> <li>Aktivujte voliteľnú funkciu ExtraPower na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu.</li> <li>Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> </ul>
Neuspokojivé výsledky sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Aktivujte voliteľnú funkciu AirDry na nastavenie automatického otvorenia dvierok a zlepšenie výsledkov sušenia.</li> <li>Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Naplňte dávkovač leštidla alebo nastavte jeho vyššie dávkovanie.</li> <li>Príčinou môže byť kvalita leštidla.</li> <li>Vždy používajte leštidlo, aj v prípade ak používate kombinované tablety.</li> <li>Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou.</li> <li>Program nemá fázu sušenia. Pozrite si časť „Prehľad programov“.</li> </ul>
Na pohároch a riade sú biele šmuhy a modré usadeniny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.</li> <li>Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.</li> </ul>
Na pohároch a riade sú škvurny a suché vodné kvapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Množstvo uvoľneného leštidla nie je dostatočné. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.</li> <li>Príčinou môže byť kvalita leštidla.</li> </ul>
Vnútro spotrebiča je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.</li> </ul>

Problém	Možná príčina a riešenie
Nezvyčajná pena počas umývania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.</li> <li>Použite umývací prostriedok od iného výrobcu.</li> <li>Nepredoplachujte riady pod tečúcou vodou.</li> </ul>
Stopy hrdze na príbore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborné a antikorové riady neukladajte blízko seba.</li> </ul>
Po skončení programu sú v dávkovači zvyšky umývacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači, a preto sa nerozpustila vo vode.</li> <li>Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú sprchovacie ramená zablockované ani upchaté.</li> <li>Skontrolujte, či predmety v košoch nezabráňajú otvorienu veka dávkovača umývacieho prostriedku.</li> </ul>
Pachy vnútri spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozri časť „<b>Čistenie vnútra</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.</li> </ul>
Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútorej strane dvierok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nízka úroveň dávkowania soli, skontrolujte ukazovateľ doplnenia.</li> <li>Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené.</li> <li>Voda z vodovodu je tvrdá. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Použrite soľ a nastavte regeneráciu zmäkčovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tablet. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa určeným pre umývačky.</li> <li>Ak usadeniny vodného kameňa neboli odstránené, vyčistite prístroj vhodnými čistiacimi prostriedkami.</li> <li>Skúste iný umývací prostriedok.</li> <li>Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.</li> </ul>
Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či v spotrebici umývate iba riad vhodný do umývačky.</li> <li>Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>Krehké predmety vložte do horného koša.</li> <li>Aktivujte voliteľnú funkciu GlassCare na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.</li> </ul>



Pozrite si ďalšie možné príčiny v častiach „**Pred prvým použitím**“, „**Každodenné používanie**“ alebo „**Rady a tipy**“.

## 12.3 Problémy s bezdrôtovým pripojením

Problém	Možná príčina a riešenie
Aktivácia bezdrôtového pripojenia je neúspešná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávny ID kód alebo heslo bezdrôtovej siete. Zrušte nastavenie a spusťte ho znova a zadajte správne prihlásovacie údaje. Pozrite si časť „<b>Bezdrôtové pripojenie</b>“.</li> <li>Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.</li> <li>Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Premiestnite router bližšie k umývačke riadu.</li> <li>Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič.</li> <li>Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.</li> </ul>
Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.</li> <li>Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k sieti.</li> <li>Bol nainštalovaný nový router alebo sa zmenila konfigurácia routera. Nakonfigurujte umývačku riadu a mobilné zariadenie znova. Pozrite si časť „<b>Bezdrôtové pripojenie</b>“.</li> <li>Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.</li> </ul>
Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu pomocou žiadnej inej siete, okrem vašej domácej bezdrôtovej siete. Ukazovateľ  zabliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pripojenie ku clodu sa prerušilo. Počkajte, kým sa pripojenie obnoví.</li> </ul>
Aplikácia sa často nemôže pripojiť k umývačke riadu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič. Vyhýbajte sa súčasnému používaniu mikrovlnnej rúry a spusteniu na diaľku.</li> <li>Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Pokúste sa umiestniť domáci router čo najbližšie k umývačke riadu alebo zväčšte zakúpenie predĺžovača bezdrôtového signálu.</li> </ul>

## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
---------	------------------------	-----------------------

Elektrické zapojenie 1)	Napätie (V)	200 - 240
	Frekvencia (Hz)	50 - 60
Tlak prívodu vody	bar (minimum a maximum)	0.5 - 10
	MPa (minimum a maximum)	0.05 - 1.0
Prívod vody	Studená voda alebo teplá voda 2)	min. 5 – max. 60 °C
Kapacita	Nastavenia miesta	15

1) Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

2) Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

## 13.1 Odkaz na databázu EU EPREL

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze. Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom.

V EU EPREL databáze môžete nájsť informácie ohľadom výkonu výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Popis výrobku“.

Podrobnejšie informácie o štítku energetických parametrov nájdete na stránke [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117851871-A-042023

CE

The diagram illustrates the connectivity between a smartphone, a WiFi network, and the AEG Kitchen app. On the left, a smartphone icon displays a book with a Wi-Fi signal icon. A line connects this phone to a central WiFi signal icon. Another line connects the WiFi signal to a square icon containing the AEG logo and a fork-and-knife symbol. Below this icon, the text "My AEG Kitchen app" is displayed. At the bottom, two download links are shown: "Available on the App Store" with the Apple logo, and "GET IT ON Google Play" with the Google Play logo.

My AEG Kitchen app

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:  
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)

AEG